制 4
477

明治四年正月官許

松本愚山解詁
鵜飼良輔校訂

校訂 譯文須知

實字之部

京都書林
六書房合梓

金三拾七銭五厘

利 477
門 號 477 巻
東京學校圖書
明治廿年八月十六日 タゴ 寄贈

愚山松本先生所著虚字
譯文須知去清泉既已刻之而
出于世矣其實字則未也茲予
實字解二冊子書肆澤堵
之請余訂之予喜亦自揣不

畧加考訂以授焉尓所以答
先生之大教也
安政庚申令月
鵜飼汝揖識

[redacted]

譯文須知實字部目録

巻一
自伊至保
巻二
自邊至カ
巻三
自ヨ至ノ
巻四
自ヤ至ス

[redacted]

譯文須知巻之一　實字

愚山松本先生解詁

門人　近江　鵜飼良輔校訂

【イ類】

○イヘ

家　オノ〳〵別ニ一構ヲ設ケルヿナリ【左傳】男有室女有家是ナリ故ニ嫁ノ字女ニ从ヒ家ニ从フ夫婦別ニ一構ヲ設ルナリ

屋　人ノ住居スル所ヲサシテ云【六韜】愛其人而及屋上之鳥是ナリ

宅　人ノ落ツク所ニスル心持ナリ【孟子】仁者人之安宅也是ナリスヘテ宀ニ从フ字皆安ンスル義ナリ茶托ナ

トヲ以テ知ヘシ

舍　引コミテ休息スルヿユヘ部屋ノヿニ用ユ「釋名」舍於中舍息也是ナリ

厦　大ナル建物ヲ云外ノイヘト云字ハ格別ナリ「史記」大厦之壞非一本之所支是ナリ

居　人ノ住ナレテ居ル所ナリ「孟子」居移氣養移體ト云云況居天下之廣居者乎云々此無他居相似也是ナリ

室　居間ノヿナリ「易經」後世聖人易之以宮室

戸　軒ノツヽクヿナリ「正字通」民家聯比謂之編戸

房　カタハキニアル部屋ナリ「詩經」右招我由房

○イホリ

庵　上ヲウチオツヒテ外ヲ防ク心持ナリ「通典」結草木為庵

廬　廬皆曰庵是ナリ
レハラクノ間ノ宿ニスルヿナリ「文選」周廬千列「註」直宿曰廬是ナリ謙遜ノ詞ナリ弊廬ト云ヲ以テシルヘシ

○イチ

市　商賈ノタカヒニ貨物ヲ交易スル塲所ナリ「世説」臣門如市臣心如水是ナリ

堵　人多ク集テ垣ノ如キヲ云「禮記」孔子觀射于矍相之圃觀者如堵墻トヘハ此方ノ詞ニ歌垣ナト云カ如ク人ノヨリ集リタヲ垣ニタトヘタルヿニテ元來市ノヿニハ非ス心得タカフヘカラス

○イチクラ

肆　ナラヘ立テ人ニホシイマヽニ見セルヿナリ「論語」百

工居肆以成其事是ナリ

廛　商人ノ住居スル所ヲ云【禮記】市廛而不税【註】廛市物邸舍ト是ナリ故ニ住居スル所ノ租錢ヲ取モ廛ト云

○イケ

池　地形ノ畢下ニシテ自然ト水ノ流レコムヲ云【詩經】東門之池可以漚麻是ナリ硯ノ海ヲ硯池ト云コフハイアリテクホキ所ヲイフ

陂　マワリニ土手ヲツキワサト水ヲ畜ルナリ【禮記注】畜水曰陂是ナリ其廻リノツヽミモ亦陂ト云ナリ

沼　入リクミテ流レコムヲ云ナリ【詩經】于沼于沚是ナリ蘋ハ水ノ漂フ處ニアル故ニ沼ニ沚ニトハ云ヘルナリ

湫　水ハキノアシクテ水ノタマリタルナリ【韵府】安定朝那有湫泉清徹不容汙濁是ナリ

泖　水ノヌマナリ流レサルヲ云【字典】江左人目水之渟滀不湍者為泖是ナリ後世詩人多ク湖ノ字ニ換用

瀦　カ子テ用意ニ水ヲタメル心持ナリ【周禮】稻人以瀦畜水是ナリ家猪ハ貯オクモノ故ニ水ニ从ヒ豬ニ从フナリ

○イシスヱ

礎　地形ノユカミナキ様ニ石ヲスヘルヲ云【正字通】柱下ノ石ト與磶異名同實其為楹石則一無二義

磉　上ヘアラハレ出タル所ヲ指テ云ナリ【正字通】俗呼礎曰磉是ナリ

碣　下シキニ用ユルヿヲ云【文選】雕楹玉碣繡栭雲楣是ナリスヘテカサリテ礎ノ上ニテ柱ニカヒタルヲ云ナリ

質 石ヲ以テモノヽ上臺ニスルヲ云 國策 執與自伏斧質妻子爲戮乎コレナリ石スヱニハ非ス斧ニテ物ヲキル臺ナリ

砂 ○イサゴ
石ノ細ニ碎テサラ〳〵トスルヲ云 阿房宮賦 用之如泥沙是ナリ

磧 淺キ川ノ水底ニ砂石アルナリ 文選 下磧歴之坻又古ニハ瀨ノ字ヲ用ヒスシテ磧ノ字ヲ用ヒシナリ

漠 果モナク取放シタル砂原ナリ 韵府 立威沙漠是ナリ

○イシ

石 土中ニアル精氣ノ凝結シテ質ヲナスヲ云 易經 介于石不終日是ナリ天ニテ星地ニテ石人ニテ骨イツレモ精氣ナリ

礫 キラツク心持ノ少キ石ナリ 文選 爛若積礫 注 石ノ細者曰ー

碌 コロ〳〵ト轉ヲサシテ云 老子 不欲碌々如玉是ナリ畢竟小石ノ事ユヘニコロ〳〵ト用ニ立サルモノヲ碌々ト云

磽 石地ニテヤセタルヲ云 孟子 地有肥磽雨露之養不同是ナリ又磽埆トモ用ユ同義ナリ

砲 石ヲ拋テ飛セルナリ拋ト音通ス 正字 礮ニ作ル

○イハ

巖 角タチテ取付難キ心持ナリ 左傳 制ー邑也虢叔死焉是ナリ巖邑ハ險岨ナル場所ノ要害ヲ云ナリ

磐 平タクシテ地場ニナルヲ云〔易經〕鴻漸于ー是ナリ盤ト通ス〔荀子〕國安於ー石スハリノヨキヲ云

○イタヽキ

巓 山ノ見コミノ高キ所ヲ云〔詩經〕采苓采苓首陽之ー是ナリ

崒 急ニ高シテ危イホトノ處ナリ〔詩經〕山冢崒崩是ナリ山ノトンホウサキ或ハ急ニ高ヒ處ヨリ崩レカヽルヲ云

椒 石ノスクナク土多キヲ云〔文選〕菊散芳于山椒山菊ノ自然ト生スル丁ハ必石少ク土多キ處ナリ

岨 石山ニメイタヽキニ土アルヲ云〔詩經〕陟彼ー矣是ナリ

岵 艸木ノハヘタルイタヽキナリ〔仝上〕陟彼ー兮

冢 山ノトンボフサキノ丁〔詩經〕見上

屺 ハゲ山ノイタベキナリ〔尓雅〕山無艸木曰屺

巘 外ヨリアラハレタルヲ云〔文選〕坂坻巀嶭而成ー是也

○イシハシ

梁 石ニテ水ヲタチ切リタル丁〔詩經〕在彼淇梁是ナリ梁ハモト水橋ト注シ舟橋ノ丁ナルヲ轉用セルト見ユ

矼 石ヲヨセ合セテ川ヲ飛コシテ往來ヲ通スルナリ〔歐詩〕六月飛雪洒石ー是ナリ又碕ト云〔爾雅〕石ー謂之碕

○イハホ

窟 地ヨリクボミテ深キ所ヲ云〔孟子〕下者為營ー〔左傳〕為ー室而夜飲酒撃鐘焉ト是ナリ

○イシダタミ
甃 シキ瓦ノ如ク真ロクニ並ルナリ【易經】井丨无咎是ナリ井戸ノヨイ瓦ニテ修レハサシ水ノウレヘナシト云心ナリ

○イケス
籞 魚ヲタクハエオク様ニスルヿ【廣韻】丨ハ池水中編竹籬養魚ソノ字ノ禦ニ以フハ魚ノ外ヱ出ザル様ニスレバナリ

○イツミ
泉 一條トナリニハカニ出ル水ヲ云【尓雅】水源曰丨【易經】井洌寒丨食是ナリ飛丨湧丨ナド皆一條ツヽノ水ナリ

○イセキ
堰 物ヲ以テ水ヲセキトメルナリ【字典】丨壅水也
埭 舟ヲ引トヾムル所ナリ【晉書】謝玄堰呂梁丨通漕

○イソ
磯 水中ニ石ヲオキテ人ノ立様ニスルヿ【字典】石激水也

○イニシヘ
古 歳月ノタチタルナリ【書經】曰若稽丨帝堯古ハ今ニ對シ往ハ來ルニ對ス故ニ昨日往日ト云ヘ𠯁古トハ云難ヲ以テ例推スベシ
往 アリテスキタルヲ云【易經】夫易彰往而知來
故 下地トナリユクヿ【同上】革去故也

○イマ

今 目前ノ所ヲサシテ云【論語】一也純倹是ナリ現在ヲサシテ云詞ナル丁知ルヘシ

○イカツチ

雷 カミナリノ音聲ヲサシテ云【詩經】殷其レ在南山之陽是ナリ遠方ヨリソノ鳴ル方角ヲサスナリ

霆 カミナリノ落カヽルナリ【淮南子】疾雷不及掩耳疾一ハ不及掩目落カヽルヲ見ルユヘニ掩目ト云聲ヲ聞テ耳ヲ掩ト別ナリ

䨨 其義未考

震 落ルホドノツヨキ雷ナリ【左傳疏】雷之甚者為震ト是ナリ

○イナビカリ

電 天地間ノ真火ノ氣ノモレテ見ルナリ【禮記】仲春雷乃發聲乃電是ナリ雷鳴ニヨリテ火氣モモレテ見ルナリ

霹 雷勢ノ甚急ニシテ人ノ怖ルホドノ丁ナリ【尓雅】疾雷為霆霓【注】雷之急撃者謂霹靂是ナリ

靂 義上ニ同シ

○イロコ

鱗 魚ノ皮ノキラ〳〵ト見ルモノヲ云【禮記】其蟲一是ナリ

介 ヨノ部ニ見ユ

甲 上ニ同シ

○イモト

妹 兄姉ヨリ次ナルモノナリ【詩經】衛荘公娶于齊東宮得

臣之ー曰莊姜是ナリー八女ニソ娣小娣ナリ

娣 本妻ニツキ從フ妹分ノモノヲ云[易經]帝乙歸妹不如其娣之袂良是ナリツキ添ノ袂却テヨシト云心ナリ

○イトマ

間 手スキノアル心持ナリ[大學]小人ー居爲不善[論語]病ー是ナリシハラクニテモヒマナル時ナリ

暇 マルテ隙ノアルヿ[詩經]遑我ー矣飲此湑矣是ナリ格別ノヒマナル時ナリーヲ給ルナトヲ以テシルヘシ

燕 サシアタリテ用ナキヲ云[論語]子之ー居申申如也燕ノ字宴ト通用ス燕ノ鳥人家ニ巣ヲシテ安居スル儀ヲ假レリ

○イキ

氣 精神ヨリ流注シテ出ルモノヲ云[論語]屏氣似不息者是ナリ上ノ氣ハ内ヨリ出ル自然ナルモノヲ云下ノ息ハ呼吸ヲツカハヌ樣ニスルヲ云ワサト息ツカイヲスルナリ

息 呼吸ノ通フヲ云ナリ[見上]

○イトケナシ

幼 二十歳マテノ通称ニテ成長ノ間ヲサスナリ[禮記]人生二十曰幼學是ナリ

稚 マタ未熟ナル心持ナリ[谷梁]驪姫有二子長曰奚齊ー曰悼子是ナリ年ノユカサル方ト云ヿナリ

孺 父母ナトヲシトフ子供ヲ云[孟子]乍見ー子之將入井是ナリ需ハモノヲマチモトムルヿナリ子ニ从ヒ需

ニ从フ子ノ父母ヲシタイモトムルナリ

嬰　手ニカヽル子供ヲ云　老子　專氣致柔能如嬰兒乎

孩　人ヲ見テ笑フ子供ヲ云　孟子　孩提之童

冲　何ノ心ヅキモナキヲ云　書經　吾幼丨人

〇イハリ

尿　人ノ下部ヨリ出ル水ナリ　説文　丨ハ人ノ小便也是ナリ尸ニ从フ尸ハ人ナリ水ニ从フ此小便ノ本字ナリ

溺　上ヨリシタヽリカヽルヲ云　史記　賓客飲者醉便溺雎是ナリ小便ヲシカクルヿナリ

私　褻ハシキヲ忌タル隱語ナリ俗ニ手洗トモ云カ如シ　左傳　師慧過宋朝將私焉是ナリ

溲　小便ヲスル音ヲ云　後漢書　遺矢丨便

便　クノ部ニ見ユ

〇イタヽキ

顱　マトカナル形ヲサシテ云　莊子　圜丨方趾髑髏ト云頭顱ノ轉音ニテカシラノ骨ヲ云暴骨ノミニ非ス

頂　スットノサキナリ　易經　過渉滅丨

〇イサライ

臀　自體ノ下ニスハリテ居ツク所ヲ云ナリ　易經　丨困于株木カフキニヨリテスワル所ノ自由ナラサルナリ

〇イホ

疣　肌肉ノ小サノカタマリ結ルヲ云　莊子　附贅懸丨出乎形哉而移於性コレコフハ身ニヒツ付イホハ宙ニフラくシタルヲ云

皰 俗ニ云ニキヒナリ〔正字通〕凡手足臂肘暴起如水泡者謂之―是ナリスヘテ上ヘフクレタルモノハ字包ニ从フ

○イクサ

師 スヘテ大勢ノ人衆ノ事ナリ因テ軍勢ノコト、〔詩經〕王言出―人衆ヲクリ出ス事ナリ

軍 ソナヘヲ立テ軍ノ出立スルヲ云〔論語〕―旅之事未之學也是ナリコレ人數ノ事ニハ非スソナヘヲ立ル事ヲ云

○イカタ

型 土ノ井カタナリ〔字典〕凡鑄式以土曰―

墼 アラ形ヲウツスヲ云〔廣韵〕土―未燒塼坯也

範 竹ノカタナリ〔易經〕―圍天地之化而不過

摸 細カニ形ヲウツスナリ〔文選〕陳三皇之規―

鎔 鑄形ヘナカシコムナリ〔史記〕姦或盗摩錢裏取―

鑄 前集ニ見ユ

○イカタ

筏 水上ニ見レタルヲ云〔爾雅疏〕桴栰編木為之大曰―小曰桴

桴 水上ニ浮タル木ナリ〔論語〕乘―浮于海乎ノ字モト物ノ虛心ナル義ナリ虛ナルモノヨク水ニ浮フヲ云

方 トモカウモ水マカセニスルヲ云〔詩經〕就其深矣―之舟之トアルイカタモ舟モソノ流ニ从フテ逆フ事不能喩也

搓 輕目ナルモノ、心持ナリ【唐詩】不羨乘槎雲漢邊又ウキ、氏訓セリコレ輕目ナルモノヨク水ニ浮ヘハナリ查ノ字同

碑 ○イシブミ
モノヲヒツカケテ下ヘサケルモノヲ云【儀禮】當碑揖コレモトハ牲ヲカケルモノニテ墓所ニモ棺ヲオロスタメニ設タルナリ

碣 シルシニ石ヲ立ルナリ【文選】竦峭雙碣

線 ○イトスシ
一スヂツヽ立ヲ云【漢書】不絶如綫【註】今ノ線字是ナリワツカ一スヂタチタル糸ノ如シト云タトヘナリ

縷 チリ〳〵トヨレタルヲ云【孟子】麻縷絲絮【左傳】蓽路藍縷ハツヽリヨリタルナリ俗ニ云チヽミノカヽリタルナリ

綸 スヂミチノ立テユクナリ【易經】君子以經綸是ナリ經ハタテノ糸ナリスヂミチノ立タル事タテノ糸ナリ

綫 合セタル糸スジナリ【詩經】貝冑朱綫ハ組糸ナリ

綫 上ニ見ユ線ト同字ナリ

約 カヽムホトニヨリノカヽリタルヲ云【儀禮】有總純トアルハ履ノムコフノ打合タル所ヲヨリ合セテヒラカサル様ニシタルヲ云

條 細キクミイトナリ【禮記疏】組紃俎爲之是ナリモト細長キ義ヨリ攸ニ以ヒ又網カケヲ以テ上包トスル故ニ韜ト通用ス

○イトクチ

緒　手カ、リノ見ヘタル心持ナリ[説文]ー絲耑也コレ耑ハモノ、キツサキノアラハル、ヿユヱニカクハ注セシトナリ

○イロ

色　ウハ向ニアラハレタル所ヲサシテ云[論語]ー難又ー取仁而行違ナト是ナリスヘテ目ニフレルモノ、通稱ナリ

采　モヤウトリノアルヲ云ナリ[孟子]為ー色之不足視於目與

○イシウス

碓　打合セテモノヲ碎クナリ[正字通]碎物之器ト是ナリ木ニテモノヲ打碎クヲ椎ト云ヒ石ニテ物ヲ打碎クヲート云

磨　上ト下トヲスリ合スナリ[同上]晋王戎有水磑今俗謂之ー

磑　スリヘラス心持ナリ[例用]見上ニ

○イカリ

錠　シツカリト取リシツメタル心持ナリ[唐書]蕃舶有下碇䂵是ナリ定ハ奠ト通ス定ニ从フハ下ニスワル義ニトレリ

猫　ヒツカケテモタセル心持ナリ猫ハ鼠ヲ捕スレハ手ノ爪ヲ立テシツカリトハナサヌ者ナレハイカリノ爪ニテ舟ヲ動カササルユヘ鉄ー児ト云ヘルヲ後世

畧メ猫ノ一字ヲカクヿニナリタルナリ

○イイ

饔　本膳ノヿナリ[孟子]ー飧而治[注]朝曰ー夕曰飧

食　スヘテ食物ノタクヒヲカ子テ云[論語]有酒ー先生饌トアルモ飲モノニ對シテ云ヿナリ禮記ノ点ニーヲイイト訓セシハアヤマリナリ

饑　俗ニ云ケンスイニテイリモノタンコナトヲ云[廣韻]ー飯也

飧　湯ツケメシナリ[例用]見上

饙　コハメシノヿナリ[説文]ー蒸米也餾飯氣流也ト是サツト蒸強イヽナリモト奔ルヨリ責ニ从フ

○イリモノ

臛　カロクタキタルヲ云ナリ[楚詞]露雞ー蠵[注]菜アルヲ羮トシ菜ナキヲートスルト云ハ誤ナリタヽカロクタキタルヲ云ナリ

煎　煮ツメタルヲ云[方言]凡有汁而乾謂之ー古ノ藥法ノ書ニ始藥種ヲ入テニルヲ煮ト云後ニ滓ヲ去テニツメルヲート云

熬　イリコカシニジタルヲ云ナリ[禮記]煎醢加于陸稲上沃之以膏曰淳ー後世イリモノスルナヘヲー鍋ト云ニテシルヘシ

○イケニヘ

犧　毛色ノマシリナキヲ云[禮記]天子以ー牛

特　何ニテモ一種用ユルヿ[同上]郊ー牲

牲 神供ニソナヘル料ナリ〔左傳〕牛卜ノ得吉曰ー

芻 牛羊ヲ料理スルヲ云〔正字通〕牛羊曰ー大豕曰豢

拴 惣體ニ申分シナキヲ云〔左傳〕牲ー肥腯

豢 犬豕ヲ料理スルヲ云〔例用〕上ニ見ユ

牢 本式ノ料理ヲ云〔周禮法〕三牲牛羊豕具為一ー

○イタ

板 ヘツタリトウスキ木ヲ云〔詩經〕在彼ー屋 鈑版同シ

○イクルミ

弋 ヒホヲ矢ニツケテ井ルヿ也〔詩經〕ー言加之コノ字モト象形ニテ弋ハ矢ニ糸ヲツケタルヿニテ一點ヲ加ルハ子ロフ物ヲサス

繳 向フヲ子ロフ心持ナリ〔史記〕繒ー蘭臺糸ニ从ヒ敫ニ从フ邀ハムカヒモトムル義ナリ後世轉用シテ結フ義ニモ用ユ

繒 矢ノ短ニテ補射ルヲ云〔同上〕飛者可以為ー

○イシ

埇 石ノ行アタルホトアルナリ〔史記〕燕地磽ーコレ地ニ大石多クアルヲ云ナリ不平ト鮮シ瘠薄ト鮮スルハ非ナリ

○イヌ

狗 カヒイヌナリ〔爾雅〕未成毫ー

犬 スヘテイヌノ通稱ナリ〔禮記〕效ー者左牽之

尨 ムクイヌナリ〔詩經〕母使ー也吠

獒 セ高ク大ナルイヌナリ〔書經〕西旅貢ー〔左傳〕公嗾夫獒

焉

猘 病犬ナリ 左傳 ―犬入華臣氏之門

○井

豚 小キフタナリ 禮記 宗廟之禮―曰腯肥

猪 家ニタクハヘオクナリ 尒雅 豕子ハ―

豕 スヘテフタノ通稱ナリ 詩經 有―白蹢烝渉波矣

彘 豕織シキヲ云ナリ 正字通 ―豕也

豯 子ヲ求ムルブタナリ 集韻 求子豬也

口類

八類

○ハシ

橋 コウバイアルハシニテ中ノ凸ニナリタルヲ云 杜詩

朝進東門営暮上河陽―コレナリ天津橋萬里橋ナトス

ヘテ名タカキ橋ナリ

階 上リ下リヲスルモノヲ云 論語 沒―趨進翼如也

梁 両方ヘ渡スコヲサシテ云 詩經 造舟為梁

阼 主人ノ往来スル階ナリ 論語 升降由―階 堂ノ前面ニ

両階アリテ東階ヲ―階ト云践祚モトハ―ノ字ナリ

後世祚ノ字ヲ用

圯 土橋ノコナリ 史記 遊下邳―橋遇一老父授以書コレ

土橋ノカリハシニテ欄干ナトモナキ故ニ履ヲオト

セシナリ

○ハシラ

柱 真ハシラニテ荷ヲモツヲ云 阿房賦 使負棟之―多于南

畆之農夫荷ヲモツユヱニ柱石ト云重キヿノ喩ニ用

ユ

楹　大黒柱ニテ丸木ナルヲ云［左傳］丹ー刻桷コレ見ツケノ柱ナリ禮記ノ両楹トアルモ堂ノ中央ニ當テ左右ニ立ル大ナル柱ナリ

刹　佛塔ノ中ニ立ル柱ヲ云［文選］列ー相望注列ー佛塔也モト柱ヨリ轉メ寺ノヿヲ云ナリ金ー香ー是ナリ

欂　壁ノ中ノ柱ナリ［韓文］ー櫨侏儒櫨梲ト同義也

梲　俗ニイフツカ柱ナリ［論語］山節藻ー［注］梁上短柱

○ハラ

原　向フ一面ニ高下ナキヲ云［書經］如火之燎于原トアルハ是ナリ高平ヲ原ト云ハ隰ノ下隰ニ對メ云詞ニテ

郊原ノ義ニ非ス

○ハタケ

圃　野菜薬種ナドヲウユル所ナリ［詩經］九月築場ーコレ今マテハタケニ用ヒシ所ヲ秋収ノ用ニ立ンカ故ニソノ地ヲ築固メルヲ云

○ハカ

墓　平地ニメ高カラヌヲ云［禮記］古者ー而不墳スヘテ墓ニ从フ字ハヘツタリトシタル義ナリ幕漠ナトノ例推スヘシ

○ハレ

晴　ソラノクモリナキヿヲ云［史記］天ー而見景星雨ニ對メ云ヿニテ陰ニ對スル義ニ非スサレトモ近體ノ詩ハ平仄

ニ拘ルユヱ陰ニ對メ用ユルヿモアリ

嫠　一面ニハレテ日ヨリノヨキヲ云【唐詩】一日園林好清明烟火新是ナリ一威ナト少シモノコリタルヿノナキナリ

母　○ハヽ　子ヲ産タル女ヲ云ナリ【老子】有名萬物之母是ナリスヘテ形象アルモノナレハ産出スル喩ヲトレリ

妣　死タル母ヲ云ナリ【禮記】生曰母死曰一サレトモ祖ヨリ以上ハスヘテ先祖ト称シ祖母ヨリ以上ハスヘテ先妣ト称スルナリ

娘　○ハヽ　婦人ノ肥大ニナリタルナリ孃ト同シ【杜詩】不開耶一妻子走相送塵埃不見咸陽橋

媽　老母ヲ云ナリ【字典】一俗讀若馬平聲称母曰一多ク俗語ニ用ル字面ニシテ正文ニハ用ヒス

姆　女ノ師匠トナル老女ナリ【小學】一教婉娩聽從五十以上ニシテ嫁セサルモノ姆トナルナリ

嫗　子ヲ育セルヲ云ナリ【漢書】嚴延年兄弟五人皆大官母曰万石一モト子ヲ懐ニ入レテ温ルヿヨリツ井ニ轉メ肌ニテ人ヲ温ルヿニ用

婆　○ハヽ　年ヨリタル女ヲ云【說文】老母ノ稱方俗稱舅姑曰公一婆ハ翁ノ對ナリ姑ヲ婆ト称ス此方ニテ姑ヲ母ト云ト同シ

姥　姆ト同字ナリ祖母ノヿニハ非ス老女ノヿ也【晉書會】

有孤ー養ニ鵝六朝以後ノ文字ニテ老女ニ云字合セタルナリ

嫗 腰ノカヽマリタル女ナリ 正字通 俗称老婦曰ー

媪 慈愛ノ深キ老女ヲ云 國策 ー之愛燕居賢於長安君

○ハケモノ

妖 ヨノツ子トカハリタルモノナリ 左傳 人棄常則ー興是ナリ人ー詩ー鼓ー艸ーナト皆非常ノ物ナリ

魅 鬽同 人ヲハカシマヨハスモノヲ云 周禮 以夏至日致地示物ー 註 百物之神曰ー

孽 正シカラサルモノヲ云 史記 妖ー數見

魔 モノヽ碍リニナルモノヲ云 白詩 惟有詩ー降未得每逢風月一閑吟トアルモ詩作ハカリカ心ノ碍トナルヲ云

化 變化化生ノモノナリ 周禮 能生非類曰ー

怪 合點ノ方ヌモノヲ云 論語 子不語ーカ亂神

○ハタヘ

肌 俗ニ云キメノコナリ 酒德頌 不覺寒暑之切ー肌キメニ入ルコヽ肌ニ粟ヲ生スナトハキメアラクサラクトシタルコナリ

膚 ウハカハヲサシテ云ナリ 詩經 ー如凝脂トイヘルモ上皮ノ所ニツヤヲ帯タルヲ喩タリ故淺ハカナルコヲ膚淺ト云語アリ

腠 スチアヒノワカル處ヲ云ナリ 史記 君有疾在ー理コレ毛孔ヨリ連リタルアミノ如キスシナリ腠理ト云ハ木目ノ如キヲ云

臚 下ヨリ上ヱフクレタル處ヲサスナリ 抱朴子 能解一以理脳ヲ

○ハラ

腹 内ニモノヲ多ク蓄ヘタルナリ 禮記 孟冬之月水澤一堅ト云ヘルタクヒスヘテソノ内ヲサシテ云フニ用ル字面ナリ

肚 脅サキヲ云ナリ 廣韻 腹一 正字通 俗呼曰一

○ハキ

脛 膝ノ骨アル處ヨリ下ヲサシテ云 史記 一大於股不折必披

臁 膝ヨリ向フス子ナリ 字典 一脛一也

腿 モヽノ後ノ方ヲ云ナリ 正字通 一股後肉也俗謂股大一髀小一

骭 脛ノ中ノ骨ヲ云ナリ 史記 生不遭堯與舜禪短布單衣適至一

骹 足ニ近ク細リタル所ナリ 正文通 一近足者

○ハダカ

裸 衣服ヲ着用セヌヲ云 孟子 雖袒裼裸裎於我側トコレ裸ハ裎ヨリ甚シ人ヲ一蟲ト云モ身ニ羽毛ナトノナキヲ云

裎 身體ヲマルニ見セタルナリ 見上 呈ハ献呈ノ義ユヘノコル所ナキコナリ 献體ト左傳ニアルモコノ義ナリ

○ハタスク

祖　ハタヱノ内ヲアラハスヲ云【見上】祖ハ元來モロ肌ヲ見セルヿニ非ス左丨右丨ノ語アリ且ニ从テ日ノ出ル喩ニトレリ

裼　ウヱノ衣服ヲヌキカケルナリ【見上】裼ハ襲ニ對スル字ナリ禮記ニ見ユ祖ハ裼ヨリ甚シ裸ト裎トノ如シ

○ハカマ

袴　裾ノ兩方ヘ分ル丶ヲ云【釋名】丨胯兩股各跨別也

褶　ヒタアルハカマヲ云ナリ【儀禮】襚者以丨習ハ重ナリ

　ヒタヲトレハタ丶ミカサナル義アレハ習ニ从フ

袂　合セノハカマナリ【玉篇】丨襲袴也

褌　野ハカマノヿナリ【蒙求】相如身自著犢鼻丨

裙　スソツキヲサシテ云【唐詩】今日施僧丨帶上トアルモ

ハカマ丨帶トナリスベテ衣服ノスソト心得ルハ非

○ハタ

旌　鳥羽ヲ竿首ニ施シタル目印ノハタナリ【禮記】武車綏丨德車結丨

旗　熊虎ヲ画キタルハタナリ【文選】張鳳蓋建華丨【説文】釋名ナトノ説ニ斯ヲ以テ釋ス熊虎ハ威アル獸ソノ會期ヲタカヘサルニトレリ

旆　ハタニツキタル尖ヲ兩股ニシタル吹チリナリ【詩經】悠々丨旌トアルモ旌ニ付タル吹チリ丨丨ト云モ吹チリハ靡ヤスケレハナリ

幟　目シルシナリ【史記】拔趙丨樹漢赤丨織ト通用スルヿ詩經ニ見ヘタリ織文鳥章是ナリ

旐 龜蛇ヲ画キタルハタナリ【尓雅】緇廣充幅長尋曰ーコレ色ノ黒キハ北方ニ象ル旐ノ四ツハ金ノ數ハ水ニ相生ノ行ヲトレルナリ

幢 頭ニ羽毛ヲ施シタルハタホコナリ翿ト通用ス【方言】楚曰翿関西関東皆曰ー陳モ楚ニ近ケレハ翿ト云ト見ユ

葆 羽ニテシタルサシカケ傘ナリ【禮記】匠人執羽ー御柩ソノ形大クシテ物ヲ覆ニタル故ニーノ字ヲ大ナルヿニモツヽミカクスヿニモカリ用ユ

斿 旗ノナヒキナリ【周禮】天子王路大常十二ー至地

勿 段々筋ノ三游タルニ白絹ノヘリ取タルヲ云【周禮】九旗雜帛為ー俗ニ云吹抜ナルヘシ

旟 鳥隼ヲ画キタルハタヲ云【詩經】彼旟旐胡不旆々ト是ナリ與ニ从フハ人人ノ與ニシテシタカフ心ナリ釈名ニ譽ヲ以解シタル非ナリ

旒 冕ニ付タル瓔珞ノ如キモノヲ云【同上】為下國綴ート云モ旗ノ縿ヘ旒ニトリツキタルモノヨリ冕ーニモ假リ用ヒシナリ

翿 毒縣同 大ナルハタホコナリ【詩經】左執ー右招我由敖

縿 重ノハタマテナヒキトリ付モノヲ云【周禮注】正幅為ー

旞 ヒラくトシテ遠方マテ見セル心持ナリ【漢書】諸生舉ー大學下

旝 大將ノ手ニ取テ軍配スルヲ云【左傳】ー動而鼓

翣　唐園ニテサシカケルモノヲ云〔禮記〕周人牆置丨

罕　行列ノカサリニ用ユル大ハタナリ〔正字通〕雲丨犬旗也

旜　タヽ一幅ノ無紋ノハタナリ〔周禮〕通帛爲丨〔又〕孤卿建丨コレ文章ナキ故ニ賤モノヲタツ亶ハ丹ト通ス色赤シ〔尓雅〕ノ注ニ白練ヲ以テ斿トスルハ誤ナルヘシ

帘　酒屋ノカンハンナリ〔字典〕青丨酒家望子

旃　摸様ナクシテ柄ノ曲リタルヲ云〔説文〕丨所以丨表士衆

旂　文龍ヲ画キ鈴ヲ付タルハタナリ〔詩經〕君子至止言觀其旂

旗ト旂ハ各別ナリ正字通ニ説文ノ分テ二トスルハ非ナリト云ハ反テ誤ナリ

○ハコ

篋　ヒツナリニシテ細長キハコナリ〔禮記〕入學鼓丨孫其業也〔戰國策〕ニ出シ文ニ據テ旅持ナトニスルモノト見ユ

箱　スヘテ納モノヲ云〔字典〕車内容物處曰丨〔又〕丨竹器詩經ニクルマヤニ用ヒタルモ大小ニ限ラススヘテ物ヲ入ルヲ云

筥　圓キ器ナリ〔詩經〕維筐及丨字書ニハ盛米器ト注シ周禮儀禮ナトニモ米ヲ入ルモノト見ユ俗ニ云イカキノ類ナリ

笥　手モトニツカフハコナリ〔禮記〕苞苴簞丨〔書經〕惟衣裳在丨

函　入コニシタルヲ云俗ニ云藥籠盖ナリ世說劉穆之善
尺牘自且至日中得百ーコレ文箱ヲ云ナリ

奩　諸道具ヲ一處ニ入ルナリ正字通今俗以物送女嫁曰粧
ーコレ此方ノ長持簞笥ヲ嫁入道具ト云同シ

匭　モノヲ入テ出シニクキヨフニシタルナリ書經包ー
菁茅後世ニハ訴訟ヲウケル役所ヲー使院ト云六典
ニ見ユ則天ヨリ始レリ

籝　竹皮篭ナリ漢書遺子黄金滿ー不如一經

衎　手本ニツカフ何トナク物ヲ入ナリ莊子盛之以篋ー
セイ高キ竹皮籠ナリ說文ー、竹、髙也

匣　外ニカフセフタアル具合ヨキ箱ヲ云杜詩平生白羽
扇零落蛟龍ー

盒　上下ノ合タルモノヲ云字典ー盤覆也

櫝　サヤニシタル外箱ナリ禮記戈有刄者ー

匵　人ニ見セヌヨフニシタルヲ云莊子將爲胠篋探嚢發
ー之盜而爲守

笈　脊負ニスルモノニテ今俗ニ高野聖ト云モノ史記負
ー從師アル是ナリヒシリハ避秦ノ轉語ト云說アリ
未詳

筐　真四角ナルハコナリ詩經不盈傾ート是圓キモノハ
傾ケテモ隅ノ處ヘ行コナシ方ナルユヱニ傾レハ隅
ノ處ヘ盈ルナリ

篚　カフセフタナトアリテ上ヨリ見ヘサルヨフニシタ
ルヲ云書經厥ー、織文孟子ー厥玄黄ナト端物ヲ入ル

器ナリ

摵 錠マヘナトノ付タルシノ切リノハコナリ 漢書 星辰過太白間可ー劔

○ハカリ

權 ツリ合ノヨキヨフニスルヲ云 漢書 五ー之制以義立之五ー八銖兩斤鈞石ナリイツレモツリ合ヲヨクスル器ト云ナリ

衡 ハカリサホヲ云 書經 同律度量ー衡ハモト古ノ横ノ字魚ノ行ヿ横ナルニトレリハカリノサホモ横一文字ナル故ニ用ユ

銓 ハカリノ重リナリ 淮南子 縣之于ー衡

錘 ヲモリノ下リタルヲ云 博雅 權謂之ー其形ー也

秤 ツリ合ノヨキヿヲ云ナリ 正字通 我心如ー不能為人低昂

稱 秤ト同シ義ナリ 同上 ー權衡正斤兩者

○ハハキ

箒 塵ヲハキトルモノヲ云 禮記 為長者糞之禮加ー於箕上ナトコレハタヽ常平生ノ箒ニテ掃除スルヿヲ云

篲 地ヲ清メル心持ナリ 史記 高祖朝太公擁ー卜是今ノ馳走ニ手桶箒ヲ設ケヲクト同シ意ナリ

筅 先ノヨク利クヲ云タトヘハ茶ー狼ーナトヲ以テ考ヘシルヘシ

葪 邪氣ヲ拂マシナイニ用ルヲ云 禮記 膳ー君有葦桃

○ハナ

花　タ、一通リ艸木ノ花ナリ説文─本作華榮也モト華ノ代リニ用ヒシナレ圧後世ニハ各別ナリ

華　モノ、花ヤカニハヘアルナリ韓文含英咀─コレ文詞ノ精妙ナルヲ花ノハヘアルニタトヘタルナリ

蕚　花ノチクヲ云詩疏花下有─下有柎花─相承覆古ヘハ鄂ト通ス鄂丕ト云ヘルハ蕚ト柎ノヿナリ丕ハ柎ト音近シ

蘂　花ノ中ノシベナリ正字通花外曰蕚花内曰─蕚ハアラハレタルヿニテ蘂ハ内ニコモリタルヿナリ

葩　花ヒラ一ツ〱ヲ云坡詩温風散晴─韓詩玉枝攅霜─イツレモ花ヒラノ一ツ、ツ、分レ或ハ一ツツ、アツマリタルナリ

英　花ノニホイナリ詩經有女同車顔如蕣─央ニ从フハ中央ノ義ニテ花ノ真中ニメスクレタルユヘ人ノ秀出ニカク用ユ

蘤　花ノサカリカケナリ文選天地絪縕百卉含─

榮　花ノサキ出ルナリ禮記木槿─陶詞木欣欣以向─ハ花輪ノヿニ非ス木ノ精華ヲ云故ニ枯ニ反對シテ云ナリ

柎　花ノタイナリ説文─鄂足也草木房為─コレ木ニ花ノ付タル本ヲサシテ云故ニ从ヒ付ニ从フ字書ニ蕚ト混スルハ非ナリ

瓣　花ヒラノ一ヒラヲ云正字通─即瓜犀又片也

○ハリ

針　通シテシメタルノヲ云【世説注】磁石引丨琥珀拾芥

刺　サキノイラツクヲ云【正字通】棘芒曰芒丨

○ハサミ

鉸　ハサミノ姿ヲ云【字典】丨即今婦功縫人所用者

剪　ハサミノハタラキヲ云【説文】丨齊斷也

【二類】

○ニシ

虹　ハシヨリハシマテワタシタルヲ云【禮記】丨始見【又】丨蔽不見橋ノタトヘニ虹ノ字ヲ用ユルモ一文字ニワタシアル心ナリ

霓　色ノハキリトセサルヲ云【文選】龍輅充廷雲旗拂丨

雩　其義未考【爾雅】螮蝀謂之丨

螮　陰氣ノ下レルヲ云【詩經】丨蝀在東莫之敢指

蝃　螮ノ音ノ轉セシナリ【正字通】同螮【詩石經】改作丨

蝀　陽氣ノ應スルヲ云【見上】

蜺　霓ノ音ノ轉セシナリ【史記】其丨者類闕旗

隮　水氣ノ下ヨリノホルヲ云【詩經】朝丨西崇朝其雨

○ニハ

庭　地面ヲ平ニシタル場所ナリ【論語】八佾舞於丨トアル表ノ書院サキノ丁ナリ公然トメ八佾ヲ用ヒシヲ云

場　何ニテモ用立チツカフ所ヲ云【詩經】九月築丨圃トハヤカテ禾稼ノコナシ場ニセンタメ畠ニツカヒシ所ヲツキ固ルナリ

墀　カツラ石ヨリ階マテノ間ヲ云【杜詩】陽春度丨【文選】

二金ーナトアルハツノ堅ヲ云字書ニタヽ丹ヲ以テヌルト云ハ非ナリ

壇 一段高クシタル所ナリ 禮記 去祧爲ー去ー爲墠

除 掃除ヲシタル所ナリ 文選 循階ー而下降

墠 砂ヲマキ清メタル所ナリ 書經 爲三壇同ー

○ニハタツミ

潦 水上ナク流ルヽ水ヲ云 孟子 河海之於行ー也トアルハ道ハタヲ流ルヽ根ナシ水ナリタマリ水ニハ非ス

汙 クホタマリタル所ニ水アルヲ云 左傳 潢ー行潦之水 汙ハ原來隆ノ反對ナリ地形ノ卑キ所ニタマル水ナリ

潢 水ヲタヽヲクヿナリ 見上 裝潢ハ俗ニ云表具ノヿ 天ーハ天河ノヿイツレモ水ヲタヽオクヨリ譬タルナリ

○ニコリサケ

醪 シタヤサル酒ヲ云 古文後集 銜杯漱ー

醴 禮儀ニ用ユ麹ノ少キ酒ナリ 禮記 始飲酒者先飲ー酒

醠 色ノヨキ濁酒ナリ 説文 ーヽ濁酒

酏 醪ヨリハ少シク濃キ酒ナリ 禮記 黍ー

醷 梅漿ヲ用ヒ酸味ヲ帯タルヲ云 莊子 生者醷ー物也

醫 醷ノ音ノ轉セシナリ 周禮 辨四飲之物二曰ー

醆 醪ヨリ少シク清タル酒ナリ 禮記 醴ー在戸

醅 中クミサケ 杜詩 家貧止舊ー

醝 白酒ニ青色ヲ帯タルヲ云 正字通 ーヽ白酒

○ニヱ

贄 禮儀ニテ人ニオクルヲ云 左傳 男ー大者玉帛小者禽

鳥

○ニキテ

幣 シルシニヨクルシナナリ【孟子】恭敬ー之未將者

【ホ類】

○ホリ

渠 運送ヲ通スルヿナリ【史記】西門豹為鄴令開十二ー灌田今ノ俗ニ堀ヲ用ル所多此字ナリ高瀬川ナトハヤハリーナリ

隍 カラホリナリ【易經】城復于ーカラホリノヿユヘ字書ニ無水曰ー介雅ニ虚也氏注スルヲ以テシルヘシ

堀 シタヤナリ【左傳】呉公子光伏甲于ー室而享

塹 要害ニナルホリヲ云【史記】深ー而守

壕 シロノホリヲ云【杜詩】雁鳴寒雨下空ー城下池ナリ

○ホラ

洞 中ノ空虚ナルヲ云ナリ【正字通】ーハ山巖有孔穴者

岫 クノ部ニ見ユ【陶辭】雲無心而出ー

㢠 キリ岸ニアル洞穴ナリ【集韻】山崖空穴間貌

○ホカ

外 シキリヲ立タルソトノ方ヲ云【易經】男正位于ー

表 ウハムキノ見コミノ處ナリ【書經】光被四ー

振 ホウタテ柱ニトリツケタル木ナリ【方言】ー隨也【注】ー柱令相隨也

○ホト

程 モノヽツモリヲシテ定メタルナリ【三體詩】行盡江南

數十一ナト驛路ノ立場ノ數ヲ定メタルナリ

○ホシ

星　キラ〻ト一點ツヽ分レタルヲ云【詩經】有嘒其一

宿　井スハリタルヲ云ナリ【宋詩】爭險挂星一

辰　ツレ〻ノ塲所ヘ動クヲ云【周禮】馮相氏掌十二一

○ホトリ

邊　トリマハシタル端ナリ【韻府】有人得道猶如食蜜中一

皆甜

口　入口ノ所ヲ云【唐詩】三洲斷江口

湄　水ト艸トノ打アイナリ【詩經】所謂伊人在水之湄

畔　ワキヱハツレタル方ナリ【說文】一田界也

潯　水ニツキタル所ナリ【杜詩】松筠起碧一

滸　水ニチカキ所ヲ云【詩經】率西水一

瀕　ワキアタリテ向ノナキヲ云【詩經】池之竭矣不曰自一

瀕ト濵ト通ス孟子ニ伯夷避紂居北海之濵云是ナリ

○ホ子

骨人物　精氣カタマリタルナリ【禮記】凡為俎以骨為主

鯁　咽ニ立タル骨ナリ【正字通】一骨不下咽

骸　總身ノホ子ヲ云【莊子】直寓六亥十二辰ノ畢ナリ凡亥

ニ从フ字皆ヒキスフル意アリ

骼　外ヱ露レタル骨ナリ【禮記】掩骼一

骹　足ト膝トノ交リ細キ所ノ骨ナリ【說文】一脛也

髁　膝ノ骨ナリ俗ニクルフシト云【同上】一両股之間

骫　骨ノ上肌ヲ云【列子】一骨不磔

髓　スノ部ニ出

髈　髁ノ音ノ轉セシ正字通ー俗髁字

○ホノホ

炎　火ノ上ヘモエアカルナリ書經火曰ー上火ノ上ヘ火ノ字ヲツヘタル會意ナリ

爓　火氣ノモヘツクホトノ勢アルヲ云玉篇ー火焰也

焰　上ト同字ナリ説文ー火行微焰焰也

燐　キラくト青光リナルヲ云正字通ー鬼火也

焱　左右ヘ分ル光ヲ云文選ー炎炎揚光飛文

熠　チラくトキエヤスキ心持ナリ詩經ー燿宵行

煇　外ヘカヽヤキウツルヲ云同上庭燎有ー

爐　モヘノコリタルナリ例用モノ部ニ出

熻　タンくト光ノアルヲ云文選彫琢有章灼爛明ー

煌　火氣ノハツトシタルヲ云詩經明星ーー

熛　高クアカリテ見ユルナリ説文ー火飛也

○ホコ

殳　一丈二尺アル刄ナキホコナリ詩經伯兮執ー為王前駈トハ是前ハラヘノモツ物ヲ殴ツ捧千切木ノ類ナリ

矟　一丈八尺アル刄アルホコナリ正字通ー馬上所持

穭　前ノ挌別ニ尖タルナリ廣韵ー矟也

戟　十文字ノ枝アルホコヲ云周禮注ー今三鋒戟也トハ是ナリ左傳ニー手ト云コアリ左右ノ手ヲ上エアケ下ヘサケテ怒ル狀ヲ云

槊　矟ト同字ナリ

鉈 矛ト同キヿナリ方言矛、呉楚之間謂之ー

戣 其義未考書經一人冕執ー

矛 長サ二丈ニシテ鉤アルホコナリ詩經二ー重喬

鋋 小ク短キホコヲ云漢書注ー鐵把短矛也

鉾 矛ノ古字ナリ

鏦 小キホコナリ方言矛或謂之ー

鉞 大ナルマサカリナリ書經王左杖黄ー斧ヨリ又大ナルヲ云

戈 斤鉤ノホコナリ禮記ー鉤子戟也如戟而横安刃但頭不向上為鉤也

棨 上才ソヒヲシタル戟ニテ木ニテ其形ヲ作タルナリ漢書有衣之戟曰ー滕王閣序ニ棨戟トアルハ行列ニモタセル儀式ノモノナリ

劉 其制未詳ヤハリマサカリノ類ナリ書經一人執ー

戚 マサカリノヿナリ左傳君王命剝圭為ー柲

戝 マサカリノヿナリ今揚ニ作ル詩經干戈戚揚

厹 三隅ノホコナリ詩經ー矛鋈錞

鋒 ホコ尖タルナリ漢書身自將之為楚軍前ー

穳 小キホコナリ元史ー制如戟鋒刃両旁微起下有鐏鋭

鋩 ホコノ刃ノ物ニアタルヲ云唐詩慷慨丈夫志可以耀鋒ー

○ホトキ

缶 腹大クロスコシクシマリタル器ニテ今ノ壜ノ如キモノナリ易經有孚盈ー

盆 二斛ノ入目アルヲ云 史記 請奉丨缻以相娯樂

缻 小キロノ器ナリ 淮南子 抱丨而汲

瓷 カタクシマリタル器ナリ 文選 傾縹丨以酌醽醁

甖 水ヲ盛ル大ナル器ナリ 左傳 備水器 注 盆丨之屬

盎 焼物ニメ酒ヲ入ル器ナリ 尓雅 丨謂之缶

罍 雷ノ紋ヲチリハメタル大ナル器ナリ 詩經 酌彼金丨

缸 クヒノ長キ大ナル器ヲ云 杜詩 茗椀蔗漿携所有瓷甖無謝玉為丨

盌 小キ器ナリ 呉志 先以銀丨自飲 唐詩 當時金丨

盂 酒食ナト入ル大ナル器ナリ 韓非子 君猶丨也民猶水也

盞 食ヲモル小キ器ナリ 字典 丨盂屬今之所謂丨盂也同

鉢

○ホシイ井

糒 用意ニタクハフヲ云 史記 載丨給貳師

餱 カノ部ニ出

糗 熬コカシタルヲ云 書經 峙乃丨糧 疏 丨擣熬穀也今ノ俗ニ云ハツタイナトノ類ナリ

○ホシヽ

膴 骨ナク大ク切リテ乾シタルヲ云 禮記 祭丨注丨大臠也

腊 小キ物ヲマル乾ニシタルヲ云 易經 噬丨肉

脡 平カニキリテ乾タル肉ナリ 公羊 與四丨脯

脯 薄ク切リテ乾シタル肉ナリ 詩經 爾殽伊丨

膎 用意ニタクハヘオク品ヲ云〔說文〕膎脯也〔注〕世通謂儲畜食味為膎

脩 久シクカヽリテ干タルヲ云〔論語〕自行束脩以上吾未嘗無誨焉

腒 鳥ノ全乾ニシタルヲ〔儀禮〕夏用腒

鱅 魚肉ノ全乾シタルヲ云〔禮記〕夏宜腒鱅

○ホソヌノ

絨 毛ヲ以テ織リタル如クホソキ絹ナリ〔玉篇〕絨細布也

絺 細キ糸ヲ以テ織タル葛布ナリ〔詩經〕為絺為綌

繐 生糸ニテ疏ク織タル細布ナリスヾシノ属ヲ云〔釋名〕齊人謂涼為惠言服之輕細涼惠也

縐 チヾミノカヽリタル細布ナリ〔詩經〕蒙彼縐絺

○ホタシ

羈 自由ナラヌ様ニスルナリ〔莊子〕至德之世禽獸可繫羈而游

絆 足ニヒキカヽル様ニスルナリシリカイナリ〔左傳〕韅靷鞅絆

馽 シリカイヲ云〔莊子〕連之以羈馽

縶 馽ト同字ナリ〔詩經〕縶之維之以永今朝

靮 ムラカヒ又ハルヒノコトナリ〔禮記〕執羈靮而從也

○ホ

帆 風ヲモタセテウカヘルヲ云〔世說〕行人安穩布帆無恙

○ホハシラ

桅 高ク擧タルナリ〔正字通〕俗謂舟上帆竿曰桅

檣　シツカリト心柱ニソタテオクモノヲ云　韻府　ー挂帆

木

○ホコノヘ

桫　ホコヲタスケルモノナリ　左傳　君王命剝圭以為鏚ー

○ホツ

蘖　筍ヲ承ルホツナリ　同上　直曰ー

筍　サキノ尖リタルホツナリ　周禮注　樂器所縣橫曰ー

譯文須知巻之一　終

譯文須知巻之二　實字部

愚山松本先生解詁

門人　近江　鵜飼良輔挍訂

ヘ類

○ヘリ

絶　二色ヲ雜テ用ユルヲ云　禮記注　ー謂緣之也　飾邊曰ー

緣　小ベリヲトツタルヲ云　同上

褔　モヨフノ切ヲモツテヱリヲトルヲ云　説文　ー福領也

池　今ノ俗ニ云フクリンナリ　選詩　衣被皆重ー　注　ー者被

心如ー也

○ヘタ

裺　褔ノ音ノ轉セシナリ　説文　褔謂之ー

蒂 ○〈取ツキアル所ヲサシテ云【陶詩】人生無根ー

蔕 上ニ同シ古ノ字ナリ

【ト類】

○トビラ

扉 向ヘツキヤルモノヲ云【李詩】引領望金ー

扇 アケタテヲスルヿナリ【禮記】仲春乃修闔ー

○トボソ

扃 外ヨリメキリタルトサシヲ云【禮記】入戸奉ー

樞 戸ノ丁ツカヒナリ【史記】陳渉甕牖縄ー之子ーハ戸ノアケタテヲスル柱ニ打付タルヒジ金ナリ故ニ動サル喩トセリ

扊 戸ビラニサスセンノヿナリ【廣韻】ー扅ハ戸牡所以止扉也

扅 扉ノセンヲウケル牝ナルベシ【見上】

關 俗ニ云クハンノ木ナリ後世ハ門ノ字ヲ用ユ【左傳】斬ー而出

○トナリ

隣 近キアタリノヿナリ【詩經】洽比其ー古字仌ニ作ルモト人家ノタチナラヒタル象ナリ四ーナト云ヘル様数ヲ以テ云詞ナリ

比 門ナラビノ所ヲ云【周禮】五家為ー使之相保人ヲナラベタルヲートモ云モト主人ニ四隣ヲ加ヘタル義ナリ故ニ人ノ親ムヿニモナルナリ

○トロ

泥　一面ニベツタリトシテ分チナキヲ云【書經】厥土惟塗泥

淖　水ト土トノ一ツニナリタルヿ【左傳】有淖於前【又】相違於淖

濘　スベルトコロヲサシテ云【同上】晋戎馬旋濘而上

淤　水ノヨトミテ濁リタルヲ云【說文】淤澱滓濁泥也

塗　踏ツケテトロタニナリタルヲ云【韵府】嚴子陵泥塗軒冕

○トノ

殿　定リタル御坐所ナリ【漢書注】古者屋高嚴皆名為殿不必宮中

○トクラ　トクラハ座ナリ鳥ノトマル座ナリ

塒　寐所ニシタルヲ云【詩經】鷄棲于塒

桀　高キ所ニアルトマリナリ【同上】鷄棲于桀

柵　木ヲ編立タルヲ云【杜詩】牆東有隙地可以樹高柵

○トリテ

寨　要害ヲカマヘル所ナリ【廣韵】寨山居以木柵或ハ柴ニツクル又通シテ砦ニツクル

柴　人ノ往來シカタキヿ【正字通】柴柵也師行野次立木為區落別墅有籬柵者謂之柴

○トシ

歲　星ノ天ヲ一周スルナリ【楚詞】獻歲兮發春

年　祀ト同字ナリ【字典】祀古作年

期　マル一年ノ一メクリヲ云【書經】期三百有六旬有六日

モトソノ目當トスル所ヲサシ云詞ナリ秋以為ーナトシルベシ

祀 殷ノ世ニ用ヒシ詞ナリ 同上 惟元ー 傳 取四祭祀一訖也

霜 地ニアルモノヽ一年ナリ 唐詩 客舍并州已十ー

載 唐虞ノ世ニ用ヒシ詞ナリ 爾雅 ー歳也

茲 ヒトキリアラタマルナリ 正字通 今年亦曰今ー以艸木茲生紀也

紀 十二年ヲ一囬リトスルヲ云 文選 漫踰ー以迄今ー モトハ綱ノ小繩ナリ十二年ヲ一ートト云ハ六十年ヲ綱ニタトヘテノ義ナリ

稔 五穀ノ熟スルヲ云 左傳 不及五稔 注 ー年也

星 歳ノ字ト同意ナリ 列用 ー霜トツヽケテ使フナリ

時 ○トキ スヘテモノヽヨキ旬ヲ云 詩經 維其ー矣 時ハ古ノ是ノ字ナリ 學記 ニ物當其可ト云如ク折ヨキ心モチナリ

秋 今カ最中ニテ肝要ノ所ト云心持ナリ 出師表 危急存亡之ー也 モト秋ハモノヽ成熟ノトキナルヨリ轉用セシナリ

候 様子ノ見ルヽヲ云 爾雅注 大火心也在中最明時ー主焉

刻 小割ヲシタルヲ云 正字通 漏刻鍥漏箭以候日晷故謂晷度曰ー

節 一切ツヽノ㆑ナリ左傳疏八ー之日登觀臺書其所見雲物氣色

辰 日カラノ㆑ナリ楚辞吉日兮ー良モトー星ノヤトリニシテ十二辰ノ㆑ナルヲ毎日ノ十二時ニ配當シタルヨリ云ナリ

○トモ トモカラ

友 氣ノアヒテ親シキモノヲ云論語友也者ー其德也貴賤長幼嫡庶ニカヽハラスシテ懇ニマシハルヲ云ナリ

執 父ノ友タチナリ禮記見父之ー不謂之進不敢進

旅 一トムレノ㆑ナリ正字通同見為ー見徧酬逮下為ー酬

僚 同役ノ㆑書經惟曁乃ー

儕 上下ノ差別ナキヲ云左傳晉鄭同ー

朋 並ヒタルモノヲ云易經勿疑ー盍簪

等 ツリアイタルナリ禮記見同ー不起

伴 ツレソフモノヲ云楚詞衆駭遽以離心兮又何以為此ー也

曹 ヲナシ所ニスムモノヲ云李詩獄立冠人ー

寀 同シ高ナルナカマ内ナリ爾雅注同地為ー同官為寀

儔 ツレヽニ分リタル㆑韓詩鳥吟新得ー

侶 大勢ツレタツナリ正字通ー徒伴也

輩 行列シテユク心持ナリ後漢書時人以ー前世趙張

隊 同シ組合ナリ正字通唐王毛仲牧馬毎色一ー

伍　組合セタル中ヲ云史記生乃與噲ー伍タリ

○トホシヒ

燈　火ノトホシアルヲ云ナリ韻集燈無足曰ーコレモト器物ノ名ニシテ鐙ニ作ル馬具ノアフミナリソレヲ火ヲトホス用ニシテツイニ火ニ从フ

燭　火光ノアタリヲテラスヲ云禮記夜行以ー無ー則止

炬　ハツトシタル火光ナリ正字通ー束芦燒之

釭　アフラツキノ類ナリ韻會俗謂金ー為鐙字典ノ説ニヨレハ高握ナトニ打アル釘隱ノーナルヲ誤用ヒシナリ

爝　チツホリトトホルーナリ莊子日月出矣而ー火不息

炷　燈燭ノ火ノ中心ヲ云正字通ー火炷爐所著者

○トフヒ

烽　相圖ノノロシヲアケルーナリ唐詩ー火照西京元來ーハホサキノーナリ遠方ヘホサキヲ見セルーナリ

燧　打火ヲスルナリ左傳鑽ー改火期可已矣

○トマ

苫　ワラナトヲアラクアミタルナリ禮記居倚廬寢ー

篷　屋根ツクリニシタルヲ云正字通ー編竹夾箬覆舟車者

トハリ

幌　見ヘスク様ナルウスキ幕ナリ正字通ー帷幔也

幬　スツホリト包マハスーヲ云説文ー禪帳也

帷　取マハシテ旁ヲカコフヲ云史記孔子見衛夫人夫人

在締ｌ中拜

幃 單ノタレヌノナリ 釋名 ｌ圍也以自鄣圍也

帳 ヒラクトシタルヲ云 說文 ｌ張也

幔 見切ヲスルナリ 正字通 唐ｌ宴鋪百官皆有ｌ舍

○トラ

鉦 タヽキカ子ナリ 坡詩 樹頭初日挂銅ｌ

鑼 トラノコナリ 正通 ｌ築銅為之形如盆

鐃 ニヤウハツノコナリ 唐詩 ｌ吹喧京口

鈸 上ニ同シ 韵會 其圓數尺隠起如浮漚以韋貫之相擊

鐲 ワンノ類ト見ユ 周禮注 ｌ鉦也形如小鐘

○トリ

鳥 スヘテ羽アルモノヽ惣名ナリ 詩經 相彼ｌ矣尚求友

聲

禽 トラヘラルヽモノヲ云 左傳 公孫黒又使強委ｌ焉ｌ

ハスヘテ生類ノ通称ナリ故華佗ノ五ｌノ戯ト云

○ト

戸 片トビラノ開キノロナリ 詩經 塞向墐ｌ

チ類

○チマタ

街 町ノ行義ヨク通リタルヲ云 文選 走馬章臺ｌ

巷 ツジ小路ナリ 大學序 上自王宮國都下及閭ｌ莫不有

學

阡 長クツヾキタル町スジノコ 史記 開ｌ陌 風俗通 南北

曰ｌ河東以東西為ｌ

陌　阡ヲ横ニワリタル町スヂナリ　同上　東西曰｜河東以南北為｜

坊　一組合テ門ナトノアル町ナリ　韵府　細婢良馬無價而市不鎖櫃｜

岐　道ノ二筋ニ分レタルヲ云　列子　｜路之中又有｜焉吾不知所之

逵　道ノ幾筋モ分レタルヲ云　詩經　施于中｜

○チリ

塵　土ノ細カナルヲ云　三體詩　渭城朝雨浥軽｜

坋　コハイナリ　正字通　｜埃起也

坱　其義未考　説文　｜塵埃也

壒　微塵ホコリナリ　文選　軼埃｜之混濁

氛　ゴミタツケシキヲ云　左傳　楚｜甚惡

埃　ホノ部ニ出ツ

○チヽ

父　テヽ親ナリ　易經　乾称乎｜

爺　貴ミタル心持ナリ　杜詩　｜孃妻子走相送

考　終ヲヨクシタ玉フ父ナリ　易經　｜有子｜无咎

禰　父ヲ廟ニ祭ヲ云　仝上　立之主指廟曰｜

𤕓　方言ナリ　正字通　今俗称父曰爹曰｜

爸　上ニ同シ　同上　｜羗人呼父也

爹　上ニ同シ　見上

○チ

血　凡身體ニアル液汁ヲ云　易疏　人之有｜猶地有水也

衁 膏油ノ交リタルヲ云左傳士刲羊亦無一也

衊 血ニテ汚レタルヲ云漢書汙一宗室

○チカラ

力 氣ノイタルヲ云孟子其至爾一也其中非爾一也

拳 チカラコブナリ詩經無一無勇職爲乱階

○チヽ

乳 子ヲソダテルモノヲ云正字通一婦胸酥湩以哺兒也

湩 チヽノ汁ナリ唐書乳中一流哺兒兒能食乃止

酪 酥ヲ一遍制シタルナリ釋名一澤也乳汁所作使人肥澤也

リ類

ヌ類

○ヌカ

粃 粉米ナリ字典屑米而細者曰一

糠 米ノ上皮ヲ云史記紙一及米

ル類

ヲ類 オ併

○オカ

岡 山ノ根ノ角ダチタルヲ云詩經鳳皇鳴矣于彼高一

皐 池ノクルリノ小高キ處ナリ同上鶴鳴九一

邱 長ク平ナル場所ナリ陶詞亦崎嶇而經一

陵 ツキ立テ高キヲ云書經懷山襄一

阜 土ヲ積上タルト云ホドノ事ナリ詩經如山如一

塿 物見ニスルホドノ所ヲ云國語培一不生松柏

隴　少シ小高キ所ナリ［孟子］必求ー斷左右望罔市利

培　平地ヨリ一段高キヲ云見上

墟　地形ヲ作リタル所ナリ［韓文］新涼入郭墟

○オキナ

翁　白頭ノ人ヲ云［漢書］與長孺共一老禿ー

叟　老人ヲサシテ云［孟子］ー不遠千里而來

○オトコ

子　御前ト云ホドノヿナリ［論語注］ー男子之美称

男　ハタラキテ用立モノヲ云［莊子］多男子則多懼

郎　少年ノ人ヲサシテ云［杜詩］馬上誰家白面ー

夫　家ノ主ヲサシテ云［左傳］聞敵強而退非ー也

漢　嘲リタル詞ナリ［輟耕錄］今人謂賤丈夫曰ー

丈　後世ノ語ナリ尊タルヿニ用ユ［字典］ー人朋友尊称

傖　方言ナリ賤メタルヿニ用ユ［字典］ー鄙賤之称也

甫　成人シタルニ用ユ［說文］ー男子美称

○オンナ

女　ムスメノヿナリサレ圧汎クカリ用［詩經］乃生ー子

婦　ヨメノヿナリコレモ汎クカリ用［爾雅］子之妻曰ー

娃　美人ノヿ［文選］資娵ー之美髢

子　少女ノヿ［國語］ー女玉帛君則有之

嬙　官女ノヿ［正字通］嬪ー婦官名

○オハ

姑　父ノ姉妹ナリ［爾雅］父之姉妹曰ー

姨　母ノ姉妹ナリ［正字通］母之姉妹亦曰ー

嬸　父ノ妹ヲ云［字典］俗呼叔母曰ー

○オチ

叔　父方ノヲチナリ［正字通］ー季父也

舅　母方ノヲチナリ［同上］母之兄弟曰ー

○オト

弟　次男ヨリ以下ナリ［詩經］令兄令ー

季　後嗣ニ非ルヲ云［同上］嗟予ー行役

○オイ

甥　姊妹ノ子ナリ［正字通］姊妹之子曰ー

姪　兄弟ノ子ナリ［左傳］ー其従姑

○オサ

酋　多クノ中ニテヌケ出タルヲ云［正字通］ー長蠻夷魁師之称

長　頭分ニシテタツトムヲ云［國策］君ー齊奚以薛為

○オシ

瘖　言語ノ出サルナリ［史記］雖有舜禹之吟而不言不如ー啞之指麾也

啞　言語ノ通セサルヲ云［國策］呑炭為ー變其音

○オス

雄　鳥ノオナリサレド汎クカリ用ユ［詩經］誰知烏之雌ー

牡　獸ノオナリコレモ汎クカリ用ユ［仝上］雉雊求其ー

○オトリ

媒　向ノモノヲヨビ出スナリ［文中子］見譽而喜者佞之ー也

囮　此方ヨリ設ヲクモノヲ云　説文　率鳥者繫生鳥以來之名曰ー

○オニ

鬼　ユウレイノ事ナリ　詩經　為ー為蜮

魘　オソハル、モノヲ云　六ノ部ニ出

魅　ハカスモノヲ云　同上

魔　サハリニナルモノヲ云　同上

○オモテ

面　顔ノ真正面ナリ　孟子　ー深墨

瞼　顔ノ側ヲ云　唐詩　芙蓉當ー両邊開

○オトカイ

頷　オトガイノエリニツヾキタル所ヲ云　左傳　逆于門者ー之而已

頰　頤ヨリノトヘカケテノ所ヲ云　韓詩　我手承ー時拄座

腮　オトカイヨリ頰ノ所ヲ云　坡詩　紫荇穿ー氣慘悽

頤　ロヨリ下ヲサシテ云　蒙求　匡説詩解人ー

○オ

翅　別ニ上エヌケ出タル尾ヲ云　説文　ー尾長毛也

尾　末ニアリテタレタルモノヲ云　易經　狐濡其ー

○オヒ

紳　儀式ニ用ユルカザリナリ　論語　子張書諸ー

帶　身ヲトリシメルモノナリ　禮記　几ー有率無箴切

紱　前ヲオホフカザリナリ　易經　朱ー方來

韠　紱ト同シ禮儀ノトキノ名ナリ　儀禮　素ー玄端

綬 印ナトニ付タルヒホナリ字典｜ハ受也所以承受印環ヲ
也

佩 身ニトリツケテ下ルヲ云左傳｜ハ衷之旗也

緺 紫青色ノオヒナリ史記東郭先生佩青｜ヲ

ロ類

○ワレ

吾 手前ト云心持ナリ我ヨリハ高フリタル意左傳我張
｜三軍而被｜甲兵

我 此方ト云心持ナリ見上

朕 天子ノ御自稱ナリ書經｜宅帝位七十載

予 自分ヲサシテ云ナリ論語起｜者商也

余 他人ヨリ承テヲトナシキ意ナリ爾雅｜ハ我也

言 古ヘコレヲ用ユ詩經ニ多シ未考詩經｜告師氏傳｜ハ
我也

身 後世心ヤスキ間ニ用ユ爾雅｜ハ我也疏｜ハ自謂也

僕 身ノ卑キヲ鄙下シテ云詞ナリ正字通自稱為｜卑稱
也

走 義上ニ同シサシテ差別ナシ文選｜亦不任廁枝抄彼
列

儂 俗語ニ用ユ正文ニハ用ヒス韓詩鱷魚大于船牙眼怖
殺｜ヲ

懞 不調法ナルフヲ鄙下スルナリ文選｜竊惑焉

愚 其義上ニ同シ

俺 方言ナリ其義未考字典凡称我曰｜俗音也

○ワキ

脇 體ニツキタル所ヲ云 國語 重耳過曹開其駢ー欲觀其狀

肋 アハラ骨ナリ 字典 ー脅骨

腋 両ワキヘ分レタルヲ云 史記 千羊之皮不如一狐之ー

胠 両方ヘヒラク所ヲ云 韻會 旁開為ー

挾 左右ヘワキハサムコトナリ 孟子 故王之不王非挾泰山以超北海之類

胳 ワキノ下ナリ 博雅 ー謂之腋

○ワタ

綿 アトヘツヾク心持ナリ 楚詞 秦篝齊縷鄭ー絡些

絮 キレチキル心持ナリ 説文 ー敝綿也

纊 新ニメ細ヤカナルヲ云 左傳 三軍之士皆如挾ー

絖 上ト同義ナリ 莊子 世世以洴澼ー為事

○ワラグツ

屝 ワラ艸履ナリ 孟子 猶棄敝ー

鞻 サツトシタルクツナリ因テ艸ート云ワラクツノヿニ非ス 釋名 ー縮其上易舒解也

カ類

○カセ

風 氣ノ物ヲ化スルヲ云 莊子 大塊噫氣其名為ー

颸 空フク涼シキ風ヲ云 選詩 出宿薄京畿晨裝博層ー

颶 四方ヨリ吹海上ノ大風ナリ 韓詩 ー起最可畏

○カキ

垣　一面ニ結マハシタルヲ云　左傳　盡壞其館之ー而納車馬焉

藩　用心ニナル程ノ事　易經　羝羊觸ー

堵　高塀ナリ　禮記　觀者如ー墻

牆　築地ニシタルモノヲ云　詩經　兄弟鬩于ー外禦其侮

樊　シキリヲシタルヲ云　同上　折柳ー圃狂夫瞿瞿

堡　丈夫ナル要害ヲ云　唐書　歌舒翰傳　拔連城堡ー轉音普

墉　城郭カマヱナリ　易經　乘其ー弗克攻吉

陴　ヒクキカキヲ云　說文　ー城上女牆俾倪也

屏　目カクシニスルナリ　韻府　羊元所居山峰奇秀曰此翠ーート

障　寄リツキニクキヲ云　國語　鄉為保ー乎曰保ー哉

柵　抗ヲ打ナラヘタルヲ云　集韻　ー編竹木爲落也

堞　取マハシタルカキナリ　左傳　崔氏ー其宮而守之

宁　待合ノ所ノ目カクシナリ　禮記　天子當ー而立

○カト

門　兩開キノ門口ナリ　玉篇　ー人所出入也

閭　在鄉町方ナトノ入口ニアル木戸ヲ云　國策　齊桓公宮中女市女ー七百

闠　市場ノ入口ナリ　文選　通闤帶ー

閤　閤ヨリ又小キ門ナリ　同上　閭ー且千

闈　堂ノ側ニアル小キ門ヲ云　禮記　夫人至入自ー門

閈　用心ニ設タル小門ナリ　左傳　高其ー閎

閌　未考

闔　馬出シナリ〔詩經〕出其ー闍

闉　板ウチノ門ナリ〔漢書〕樊噲排ー入見

閣　アケ土門ナリ〔見上〕

○カベ

壁　土ヲ以テ丈夫ニ堅タルヿ〔書經〕我先人用藏其家書于屋ー

甬　壁ノ間ヲ往來スルナリ〔史記注〕ー道恐敵鈔輜重故築牆垣如街

○カマト

竈　火ニテ食物ヲタク場所ヲ云〔論語〕與其媚於奧寧媚於ー

灶　竈ト同シヿナリ〔字典〕ー俗竈字

窐　瓦茶碗ナトノカマナリ〔唐詩〕九秋風露越ー開奪得千峰翠色來

突　カマトノ烟タシナリ〔韓文〕孔席不煖墨ー不黔

○カハヤ

厠　雪隱ナリ〔史記〕沛公起如ー

圊　不淨ナルモノヲ受ル場所ヲ云〔字典〕ー音清〔說文〕厠清

溷　穢ラハシキ所ナリ〔玉篇〕圊ー也雜也

○カケハシ

梯　ハシコナリ〔ハ〕ノ部ニ出

階　段ハシコナリ〔玉篇〕ー登堂道也級也

棧　山ヲ横ツタヒスル小道ナリ〔史記〕說漢王燒殘ー道

隥　坂ノ如キ段アルヲ云〔廣韻〕梯ー〔集韻〕ー同嶝磴

○カハ

河　餘ホトノ水ナリ詩經關々雎鳩在ー之洲

川　水ノ流ルヽヲ云同上如ー之方至

○カミ

神　天ニ属スル陽ノ神ナリ史說夜半前席問鬼神之本

靈　神体ヲサシテ云詩經濯々厥ー

祇　地ニ属スル陰ノ神ナリ韻府ー地神提出万物者也

精　真氣ノコリタルヲ云左傳用物ー多則魂魄強是以有

ー爽至于神明

○カタチ

形　ナリ姿ヲ云莊子吾身非吾有也天地之委ー也

容　品アヒノ亊ナリ易經治ー誨淫

止　形義作法ノ亊詩經人而無ー

儀　急度シタルソナヘナリ詩經淑人君子其ー不忒

質　本體ヲサシテ云易經原始要終以為ー也

象　アラハレ出タル亊ナリ易經ー也者像此者

狀　様子ヲサシテ云易經知鬼神之情ー

貌　表向ノ見コミヲ云論語正容ー斯遠暴慢矣

像　アラハレ出タルヲウツスナリ見上

○カシラ

頭　別段ニタカク出タル心持ナリ釋名ー獨也于體高而

獨也

首　スベテ咱ヨリ上ヲ云易經見群龍无首

魁　體ニ付タル大ナルモノヲ云禮記不為ー

顱 カシラノ首スヂニ付タル所ヲ云 漢書 頭ー相屬于道

髑 顱中ノ骨ナリ 莊子 莊子之楚見空髑髏

髏 顱中ノ骨ナリ 見上

元 身體ノハシマリヲ云 孟子 勇士不忘喪其ー

頟 アタマノサラナリ 正字通 ー俗謂腦蓋骨也

○カミ

髮 頭上ニアリテタレル毛ヲ云 詩經 ー則有旟

髫 小兒ノ頂ニノコシアル髮ナリ 玉篇 ー小兒髮

髦 格別ニ毛ノ多キナリ 儀禮 主人説ー

鬒 沢山ニメ黒キカミナリ 左傳 有仍氏生女ー黒而美

髧 タレ下リタルナリ 詩經 ー彼兩髦

鬈 髮ノマキ上ケタルナリ 同上 其人美且ー

○カフロ

禿 頭上ニ髮ナキヿ 韓文 頭ー齒豁

髠 ワザト髮ヲキリタルヲ云 漢書 ー鉗為城旦舂

兀 髮ノハゲタルナリ 杜詩 蜀山ー阿房出

○カタ

肩 肩ヨリ臂マデノ間ナリ 左傳 鄭子駟請息ー於晋

髃 肩サキノ骨ト骨トノ間ナリ 詩經註 自左髃而射之達

于右ー

髆 未考 儀禮 不升肩臂臑ー骼

○カユ

粥 米粒ノ和カニナリタルナリ 禮記 仲秋行糜ー飲食

糜 米ノ形ナクナリタルナリ 見上

饘 濃キカユナリ左傳晋因衛矦甯俞職納ㇾ丨焉

粖 引ハリノカユナリ博雅丨饘也

粆 方言ナリ字典涼州謂粥為糗亦作丨

粰 米ノニヘテカルクナルヲ云博雅丨饘也

飦 饘ト聲近ノ轉セシナリ孟子丨粥之食自天子達於庶人

飬 ヤハリ饘ト同シ正字通丨同饘

酏 粥ノ上湯ナリ禮記饘丨注饘厚粥丨薄粥

餬 子ハリアルカユナリ左傳饘于是鬻于是以丨余口

○カウシ

麯 花ノ上リタルヲ云書經若作酒醴爾惟丨糱

糱 酒ノモトナリ見上

○カレイ

餉 食モノヲハコブナリ書經葛伯仇丨

饁 食モノヲ揃テヲクルナリ詩經丨彼南畝

饋 ヲクリツケテモトルナリ周禮注進食于尊曰丨

饟 餉ト聲近ノ轉セシナリ詩經其丨伊黍

餫 食モノヲ持ハコブナリ左傳注丨運糧餽之

犒 挨拶ニオクル丨左傳使展喜丨師

○カショ子

淅 米ヲ水ニツケタルヲ云廣韻丨淅米也

釋 米ヲトグ丨ナリ詩經丨之叟叟

饙 タキカヘシタル飯ナリ詩經挹彼注茲可以饙丨

○カヒ

醭 カヒノシロクナリタルナリ 正字通 丨ハ酒上ノ白也

黴 カヒノウキ上リタルヲ云 説文 丨ハ物中久雨青黒

○カリヨ子

糴 米ヲトリコムナリ 左傳 臧孫辰告丨于齊ニ

○カシヨ子

糶 米ヲ出シ糶クナリ 史記 丨二十病ミ農九十病ム末ヲ

○カヂ

枻 舟ヲマンロクニスルヲ云 楚詞 漁父莞爾而笑鼓丨而

去

槳 前ヘヲスナリ 韻會 前推ヲ曰丨ト

柁 舟ヲヒキマハスモノナリ 玉篇 正船木也設於船尾ニ

楫 舟ノハヤク動クモノナリ 書經 若濟巨川用汝作舟丨

○カイ

橈 自由ニ舟ヲツコフナリ 後漢書 褒直進樓船冒突露丨數千艘ヲ

榜 舟ヲ向ヘ進メヤルヿナリ 楚詞 齊呉丨以撃汰ヲ

枴 老人ノ杖ナリ舟ノカイニ非ス 五代史 王峻奉表契丹耶律賜一木丨ヲ

○カヾリ

櫂 後ヘヒクナリ 韻會 後拽ヲ曰丨ト

篝 中ニツリタルカヾリナリ 史記 夜丨火狐鳴ス

燎 庭ノカヾリ火ナリ 詩經 庭丨之光

炬 タイマツナリ 正字通 丨ハ東葦燒之ヲ

○カミ

楮 紙ノ本體ナリ字典ー擣以為紙

箋 製シタル小紙ヲサシテ云韻府唐蜀妓薛濤好製小詩惜紙幅大乃狹小之

紙 仕立上タルナリ釋名ー砥也平如砥也

○カハ

皮 上ニカブリタルモノヲ云左傳ー之不存毛將安傅

革 ナメサザルカハナリ正字通皮生曰ー熟曰韋

韋 ヤハラカナル皮ナリ見上

○カ子

金 スベテ通称ナリ書經ー曰從革注ー可以改更

鏐 紫色ノ金ナリ爾雅黄金謂之盪其美者謂之ー註紫磨金

鈑 平ニノシタル金ナリ爾雅餅金謂之ー

鋼 刃金ナリ列子錬ー赤刃用之切玉如切泥焉

鍮 黄金ニ似タル金ナリ玉篇ー石似金

鐐 銀ノ上品ナリ爾雅白金謂之銀其美者謂之ー

銀 白金ナリ見上

銅 赤金ナリ漢書凡律度量用ー者取其至精

鐵 黒金ナリ史記邯鄲郭縦以冶ー成業

鉛 ナマリナリ書經ー松怪石

錫 スヽナリ詩經如金如ー傳金ー練而精

鑛 アラカ子ナリ文選精練藏於ー朴

銑 ツヤノヨキ金ナリ説文ー金之澤者

○カマ

鎌 一様ニ物ヲナデ切ニスルヲ云列子擁ー帯索

銍　短カキカマナリ禾ヲカルニ用ユ詩經奄觀｜艾ヲ

艾　コンバサミナリ見上

鏺　両刃ノカマ艸ヲカルニ用ユ説文｜ハ刀ノ名木柄可以刈
草ヲ

○カタビラ

衫　布ノ衣ナリ唐詩江州司馬青｜濕ヲ

帷　幕ノヿヲ云トノ部ニ見ユ

襌　單ノモノナリ禮記｜ヲ爲絅註有衣裳而無裏

絺　ホソキ布ナリ正字通凡麻葛織成之細者曰｜麁曰綌

綌　アラキ布ナリ見上

○カサ子

襲　上ニ着セルヲ云禮記裘之裼也見美也服之｜ハ也充美ヲ
也

襯　下ニ着タルヲ云同上注取名于｜｜ハ近尸也

複　二重ナリ釋名衣服有裏曰｜ト

○カテ

粻　飯米ナリ詩經以峙其｜禮記五十異｜ヲ

糧　日用ノ食物ナリ莊子適百里者宿舂｜適千里者三月
聚｜ヲ

糇　用意ノ食物ナリ詩經乃裹｜糧ヲ

糈　神ヲ祭ルモノヲ云楚辭懷椒｜而要之ヲ

○カス

糟　少シ汁氣ノアルヲ云釋名酒滓曰｜ト

粕　シボリカスナリ莊子古人之糟｜注已漉麁糟也

滓　煎シカスナリ周禮注醴猶體也成而汁ー相將

渣　正味ナクカラニナリタルヲ云字典ー俗以此為ー滓

字

○カウムリ

冠　首ヲカサルモノヲ云左傳君子死ー不免

冕　玉ノ冠リナリ論語惡衣服而致美乎黻ー

弁　皮ノ冠ナリ詩經會ー如星又突而ー兮

幘　髮ヲツヽムヲ云說文髮有巾曰ー

帽　首ニカフリタルヲ云唐書烏紗ー者視事及燕見賓客之服也

幞　首ヲツヽムヲ云廣韻ー頭裁幅巾出四脚

撮　黒キ布ノ冠リナリ詩經臺笠緇ー

冔　殷ノ冠リナリ儀禮周弁殷ー夏收

被　首ニカツクナリ詩經ー之僮僮夙夜在公

收　夏ノ冠ナリ見上

○カンサシ

笄　横ハリタルカウカイナリ史記其姊磨ー自殺

鈿　金或ハ翠羽ヲ用テカサリタルヲ云六書金華為飾

釧　臂ノカサリナリ說文ー臂環也

揥　髮ヲツロヘルモノナリ詩經佩其象ー註ー以摘髮象骨為之

簪　冠ニツラヌクヲ云釋名簪兟也連冠于髮也

釵　琴柱ノカンサシナリ韵府日林國獻龍角ー帝賜獨孤妃後為二龍

篴 小キサシクヘナリ 文選注 ー竹算

珈 カサリニツケルモノヲ云 詩經 副笄六ー

○カフト

冑 頭ニイタヽクヿ 初學 首鎧謂之ー鍪

兜 頭ヲマトイタルヲ云 説文 ー鍪首鎧也

鍪 鉢ヲサヽシテ云 書經注 冑兜ー也

○カゴ

籠 中ヘ藏ルヿヲ云 莊子 以天下為之ー則雀無所逃

籯 大ナルカコナリ 漢書 遺子滿ー不如一經

筲 小キカコナリ 論語 斗ー之人何足算也

答 舟底ニアルアカヲモラスモノナリ 釋名 舟中牀以薦者曰ー

藍 目ノスキタルモノナリ 坡詩 筠ー擷翠瓜甲香

筲 物ヲ一ツニ納ル大ナルカコナリ 字典 笭ー篝籠

簞 モノヽ乾クヤウニシタルヲ云 論語 一ー食一瓢飲

○カメ

甕 大カメナリ 易經 井谷射鮒ー敝漏

瓶 水ヲタクワエルカメナリ 坡詩 小杓分江入夜ー

瓷 藥カケタルナリ 文選 傾縹ー以酌醽醁

甌 小ノ底深キヲ云 韻府 碧玉ー中素濤起

甔 一石入リノカメナリ 蒙求 家無ー石之儲

罌 匏ノ如ク耳アリ茶瓶ニ似タルモノナリ 漢書 韓信以木ー度軍

甒 罌ヨリ小キ器ナリ 禮記 君尊瓦ー

甌　ロノ小キカメナリ　正字通　丨小口甖

瓿　シホモノヲ入ルカメナリ　漢書　覆醬丨

○カサ

傘　カラカサナリ　字典　丨禦雨蔽日可以巻舒者

笠　着カサナリ　詩經　何蓑何丨　傳　丨所以禦暑

簦　長柄ノカサナリ　史記　虞卿躡蹻擔丨説趙孝成王

箬　竹ノコカサナリ　説文　楚謂竹皮曰丨

蓋　衣カサノ長柄ナリ　周禮　輪人為丨以象天崇十尺

暈　日月ノクモリナリ　釋名　丨捲也氣在外捲結之也日月俱然

繖　糸ナトニテカザル傘鉾ナリ又傘モ通用ス　廣韻　丨繖綵綾為蓋

○カキ

管　カキノ元ノ所ヲサス　禮記　修鍵閉愼丨籥

鍵　カキノ先ノ所ヲサス　周禮　司門授管丨

鑰　エヒシヤウノヿナリ　國策　齊君之魯魯人投其丨不果内

鍉　耳カキノ形ノカキナリ　正字通　丨所以啓鑰者

匙　上ト同字ナリ

鈐　錠前ナリ　爾雅序　六經之丨鍵

鐍　箱ニサシコムシマリナリ　莊子　固扃丨

鉤　引カケ出スカキナリ　玉篇　丨鐵曲也

○カハラ

瓦　屋根ノカハラナリ　禮記　毀方而丨合

甓 シキ瓦ナリ 詩經 中唐有甓

瓴 下シキニツカフ瓦ナリ 漢書 譬猶高屋之上建瓴水也

甗 水道ニツカフ瓦ナリ 正字通 瓴ハ甗也

甎 花頭瓦ノヿ 正字通 甎ハ燒墼也

○カヽミ

鏡 面テヲテラスヲ云 説文 鏡ハ取景之器也

鑑 物ヲ照ラシ見ルヲ云 左傳 王以后之鞶鑑予之

○カナヘ

鼎 三足ノ釜ナリ 詩經 鼐鼎及鼒

鉶 羹ヲタク器ナリ 儀禮 宰夫設鉶

鼐 大ナル鼎ナリ 見上

鼒 小キ鼎ナリ 見上

鐺 麁末ナルナベナリ 阿房宮賦 鼎鐺玉石

○カマ

釜 足ナキヲ云 詩經 維錡及釜

錡 足アルヲ云 見上

鑊 大ニシテ足ナキヲ云 周禮 掌共鼎鑊

○カ子

鐘 通例ノツリカ子ナリ 文選 發鯨音鏗華鐘

鏞 樂器ニ用ル大ナルカ子ナリ 詩經 笙鏞以間

○カラ

幹 心柱ナリ 詩經注 作楨幹以正之也

柄 取マハシ所ヲサシテ云 周禮注 盧戈戟柄

柯 手ニ取ルヿヲ云 詩經 執柯伐柯其則不遠

○カセ

枷　項ニ加ヘル木ナリ〔廣韻〕｜ハ項械也

械　スベテ人ヲイマシメルモノナリ〔字典〕｜者戒也戒止人不得遊行也

桎　足ニ入ルカセナリ〔孟子〕｜梏而死者非正命也

梏　手ニ入ルカセナリモト牛ノ鼻木ナリ〔易經〕用説桎｜

鎖　クサリヲ以テツナキタルコトナリ〔漢書〕以鐵｜琅當其頸

杻　手ノ自由ナラヌ様ニシタルヲ云〔字典〕｜ハ械也本作杽

校　木ヲ連子合セタルヲ云〔易經〕屨｜滅趾

桁　大ナル足カセナリ〔莊子〕｜楊相推刑獄相望

○カトリ

縑　搭别ニヨキキヌナリ〔漢書〕睢陽販｜者

綺　モヨフアルヨキ絹ナリ〔文選〕餘霞散如｜

紈　ツヤヨク薄ク細ナルキヌナリ〔同上〕｜扇如圓月出自機中素

縑　通例ヨリ倍ヨキ細キ地ヲ云〔韻府〕｜ハ并絲繒也

○カイコ

繭　カイコノマユナリ〔禮記〕世婦卒蠶奉｜以示于君

蠒　〔同上〕俗字ナリ

蠶　カイコノ蟲ヲカフナリ〔韻會〕｜ハ絲蟲也

蛾　カイコノ蝶ナリ〔同上〕｜似黄蝶而小其眉句曲如畫

譯文須知卷之二終

譯文須知卷之三

實字部

愚山松本先生解詁

門人 近江 鵜飼良輔挍訂

ヨ類

〇ヨル

宵 夜ノフケルヲ云〔詩經〕ー爾索綯

夜 晝ニ非ルナリ〔左傳〕臣卜其晝未卜其ー

〇ヨ

更 夜一時ノ番カハリ〔文選〕衛以嚴ー之署

世 ツキメヲ云〔論語〕有王者必ー而後仁

代 入リカハリニナルヲ云〔家語〕古之王者易代改號取法

五行

○ヨロイ

介 惣体ノ身ノ固メナリ 禮記 ー冑則有不可犯之色

鎧 具足ノ事ナリ 管子 蚩尤受而制之以為劍ー

甲 身ニ着用スルヲサシテ云 書經 惟ー冑起戎

函 胴丸ノヨロヒナリ 孟子 矢人豈不仁於ー人哉

○ヨダレ

涎 長クツヽキタルナリ 杜詩 道逢麴車口流ー

沫 細ク分レタルナリ 莊子 乾餘骨之ー為斯彌

漦 精氣ノ出ルヲ云 國語 卜請其ー而藏之吉

液 汁氣ノ出ルヲ云 説文 ー盡氣也

唾 吐キ出シタルヲ云ツハキナリ 禮記 讓食不ー

ク類

○タニ

谿 地ノコウハイノアリテ水ノ注クヲ云 韻府 ー山瀆無所通者

澗 山ノ間ヲ水ノ流ルヽナリ 詩經 于ー之中

谷 自然ト物ノオチコム處ヲ云 爾雅 水注谿曰ー

壑 クワラリト打開キタル場所ナリ 文選 谿ー錯繆盤紆

畎 田地ノ矮キ所ナリ 國語 或在ー畝 注 下曰ー高曰畝

臽 打クボミタル所ナリ 説文 ー小阱也

○タナ

棚 下ニ坐ヲシツライタル事 文選 避暑結松ー

架 モノヲモタセヲクヲ云 爾雅疏 凡以竿為衣ー者多箷

閣 二重タナナリ 韓詩 春秋三傳東高ー俗ニイフタナヘ

上ケヲクナリ｜筆モ筆ヲトラズシテタナヘトリオ
クニ

○タキ

瀑　打アタル水ナリ　文選　｜布飛流以界道

瀧　ウヂリノアル水ナリ　韻會　｜奔湍也

湍　タキリテナカル、ヲ云　孟子　性猶｜水也

○タマリ水

潢　池ト云ホトノ水ヲ云　左傳　｜汙行潦之水

潦　水本ノナキ水ナリ　孟子　河海之於行｜

涔　窪タマリニ水アルヲ云　淮南子　牛蹄之｜

汪　水ヲ澤山ニタヽヘタルナリ　左傳　尸諸周氏之｜

渟　水ノ井ツキタルナリ　史記　決｜水致之海

瀦　用意ニタクハヘタルナリ　周禮　稍人以｜畜水

溜　水ヲセキ留タルナリ　文選　醴泉涌｜于陰渠

汙　ヨトム水ヲ云　詩經　田卒｜萊

滀　急ニタマリタルナリ　文選　渭瀆淪而｜潔

○タカトノ

樓　二階ツクリノ物見ナリ　唐詩　欲窮千里目更上一層｜

殿　椽アリ階アル堂ヲ云　初學記　｜大堂也

闕　前ノ廣々トシタル御殿ナリ　釋名　｜在門兩旁中央｜然為道也

閣　二重ヤ子ノ建物ナリ　唐詩　金殿堂頭｜｜重

堂　高ク大キウ見ルモノヲ云　説文　正寢曰｜

○タルキ

譯文須知寶鑑巻三

椽　端ヘ出タルカサリナリ　漢書　茅屋采ー　左傳　為盧門之
ー註圓曰ー方曰桷
桷　齊魯ノ人ノ語ナリ　左傳　刻宮ー
榱　周人ノ語ナリ　文選　飾華ー與璧璫
橑　カサリニシタルヲ云　楚詞　桂棟兮蘭ー

○タミ

氓　文盲愚痴ナルモノヲ云　詩經　ー之蚩蚩抱布貿絲　孟子
願為之ー
民　スヘテ汎ク人物ノヿヲ云　書經　ー可近也不可下也
黎　賤シクシ冠ナトヲ着サルホトノモノヲ云　詩經　郡ー
百姓
農　百姓ヲ指シテ云　韻府　馮道云穀貴傷民穀賤傷ー
隷　人ノ下ニツクモノヲ云　左傳　士臣皁皁臣ー
佃　田畑ヲ代リテ作ル人ナリ　字典　ー代耕農也
甸　佃ト同シ字ナリ　字典　ー象匍匐耕農形

タクミ

工　職人ノヿナリ　周禮　國有六職百ー與居一焉
匠　職人ノ頭取ナリ　孟子　梓ー輪輿
巧　上手ナルヲ云　老子　大ー若拙
技　藝能ノアルヲ云　禮記疏　指其人巧謂之奇ー

○タマシイ

神　思案ノ出ル所ナリ　韻府　魏荀粲妻亡不哭而ー傷
靈　通力自在ナルヿナリ　詩經　濯々厥ー
塊　氣ノ散シテユクヲ云　禮記　ー氣則無不之也

魄　タマシイノ止ルヲ云　白虎通　―ハ猶迫也迫著于人也

精　氣ノコリカタマリタルナリ　賢臣頌　聚―會神

○タマ

珠　玉ノ精ヲサシテ云　莊子　―ハ在驪龍頷下子遭其睡也

玉　光澤ノアルヲサシテ云　老子　衣褐懷―

璧　形ヲコシラヘタル也　左傳　匹夫無罪懷―其罪

圭　三角ニ上ノ尖リタルナリ　詩經　白―之玷尚可磨也

璋　圭ノ片破ヲ云　韻府　剡上曰圭半圭曰―

瓊　赤色ノ玉ナリ　詩經　報之以―瑤

玖　黑色ノ玉ナリ　詩經　報之以瓊―

瑤　瑪瑙ナトノ類ナリ　書經　厥貢―琨篠蕩

琥　ムツクリトシタル玉ナリ　周禮　―圭以治德結好

瑞　シルシニ用ユル玉ナリ　書經　輯五―

瑜　玉ノ美ナルヲ云　禮記　瑕不掩―　左傳　瑾―匿瑕

琰　キラ〳〵トシタル玉ナリ　周禮　―圭以易行以除慝

琚　佩玉中ノウコカヌモノヲ云　詩經　報之以瓊―

琮　八角ノ玉ナリ　周禮　黄―以禮地

璜　璧ノ半分ナルヲ云　韻府　佩有二―作牙形於其中以前衡之

珩　佩上ノ玉ニテ行歩ヲ止ルヲ云　詩經　有瑲葱―

球　丸キ形ニノ鞠ノ如キヲ云　書經　天―河圖渾天儀ノ類ナルヘシ

瑩　極ノテ光リカヽヤクタマヲ云　詩經　充耳琇―

瑾　ヨキ玉ヲ云　楚辭　懷―握瑜

瑰 圓カナル一カタマリノ玉ナリ 〔左傳〕何以贈之瓊｜玉

佩

珙 兩手ニ一ハイホトノ玉ナリ 〔老子〕｜如享｜壁拱ト通

〔詩經〕ニ大拱ナトハ拱ニ作ルヲ後玉ニ从ヒシナリ

琛 珍ト同意ナリ 〔詩經〕來獻其｜

○クカラ

寶 子孫ヘツタヘル心持ナリ 〔大學〕楚國無以為｜惟善以

為｜

貨 交易ニ用ユル品ナリ 〔書經〕不貴難得之｜

財 用ニ立ツタカラナリ 〔大學〕生｜有大道

貲 直打ニアタルモノヲ云 〔史記〕民不繇者｜錢二十二

珍 大切ナモノニ思フヿ 〔漢書〕單于願奉國｜朝貢

賨 夷ニ用ユルタカラナリ 〔說文〕｜南蠻賦也

贐 旅立ノ見立ニオクルヲ云 〔孟子〕行者必以｜

賄 諸色ヲサシテ云 〔詩經〕以我｜遷

賂 内証ニテ音信ニオクルヲ云ナリ 〔正字通〕有所屬而私

遺之與有所胥而後遺之謂之｜

資 入用ナル品ヲ云 〔史記〕張良不愛万金之｜為韓報讐

布 通用ノヨキモノヲ云 〔詩經〕抱｜貿絲

賵 香奠ニオクルヲ云 〔穀梁〕歸死者曰｜歸生者曰賻

賻 全ク錢財ヲオクルナリ 〔左傳〕武氏之子來求｜

幣 進物ノヿ 〔孟子〕恭敬｜之未將者

鈔 銀札ノヿ 〔正字通〕｜楮貨名

○タテ

盾　目ヲフセクヲ云左傳虞人以鈹ー夾之

干　矢ヲフセクヲ云詩經ー戈戚揚

瞂　矢ヲサヽヘルナリ方言盾自関而東或謂之ー

○タル

尊　スヘオキテ酌ムナリ禮記汙ー而抔飲

榼　覆アル器ナリ左傳行人執ー承飲

椑　圓キ形ナリ説文ー圜榼也

○タライ

盤　洗手鉢ノ如クスヘテツコフモノ大學湯之ー銘曰

匜　水サシノ了左傳盥則奉ー説文注盥器柄中有道可以注水似羮魁

盥　洗手ニツコフ器ナリ易経觀ー而不薦

洗　手洗ツカフ場所ナリ儀禮設ー直東榮

○タヤコ

蛋　鳥ノタマコナリ字彙補俗呼鳥卵為ー

ソ類

○ソラ

空　形相ノ見ヘサルナリ唐詩孤帆遠影碧ー盡

穹　上ヘ高キ心持ナリ爾雅ー蒼蒼天也注天形ー隆

虚　物ナキ所ヲ云ナリ韻府李白獵賦落鴻雁於紫ー

天　萬物ノハシマル本ヲサシテ云書經ー地惟萬物之父母

霄　天ノ形ヲサシテ云文選騰清ー而軼浮

旻　ハツキリトシタルソラナリ孟子號泣ー天于父母

龕 堪同 上ヨリカブセタルヲ云 韻府 茫茫ー輿

宇 上ニイタヽクヲ云 蘭亭記 仰觀ー宙之大ヲ

○ツノ

苑 草木ノ繁リタルナリ 漢書 故秦ー囿園池令民得由之

園 庭カタチニツクルヲ云 詩經注 ー者圃之藩其内可樹木也

圃 ハタケナリ 詩經 折柳樊ー狂夫瞿々

囿 禽獸ヲ養ヒオク場所ナリ 孟子 文王之ー方百里寡人之ー方四十里

ツ類

○ツヽミ 土ニ从フト阜ニ从フト多ク通用ス

坊 防同 要害ニモウケタルヲ云ナリ 禮記 以舊ー為無所用而壊之必有水敗

墺 土手ノ上ニ人ノ住居スルヲ云 正字通 土可宅居曰ー

圫 上ニ同シ畧字ナリ或ハ[illegible]ニモ作レリ

堤 スヘテ土手ヲ云 爾雅 築土遏水曰ー

陂 池ノ囲リヲ取マハシタル土手ヲ云 書經 九澤既ーし

塘 水ヌキノアルツヽミヲ云 文選 池ー生春草

坡 岥同 地形ノ一方低キナリ 韻會 鐃宅上ー却須下ー

阪 坂同 山ソヒニアルヲ云 字典 ー一曰澤障一曰山脅

埠 小サキ水ヨケナリ 字典 ー水隄也

墳 大ナルツヽミナリ 詩經 ー彼汝ー言代條枚ヲ

○ツカ

墦 ツカノ土臺ヲ云 孟子 之東郭ー間祭者乞其餘ヲ

堠 一里ツカナリ 正字通 封土為臺以記里也
冢 高頂ヲサシテ云 詩經 山ー崒崩
墳 土ヲ盛リ上タルナリ 禮記 古者墓而不ー
塋 ハカノ域ナリ 唐詩 北邙山下列墳ー
壙 ハカノ穴ナリ 禮記 弔于葬者必執引若從柩及ー皆執
紼
埌 方言ナリ壙ト同シ 博雅 墦ー冢也

○ツチ

土 萬物ノ生スル場所ナリ 家語 其猶ー乎汨之深則出泉
樹其壤則百穀滋焉草木殖焉禽獸育焉
壤 分レタル土ナリ 書經注 無塊曰ー
埴 カタメタル土ナリ 老子 埏ー以為器
地 萬物ヲ養モノヲサシテ云 書經 天ー惟萬物之父母
塊 土ノカタマリナリ 國語 乞食於野人野人與之ー

○ツト

夙 夜ヲコメタルヲ云 詩經 ー起夜寐以事一人

○ツバサ

翰 用ニタツ心持ナリ 揚子 鳳鳴而鷙ー
翎 身ノツカヒモノニスルヲ云 坡詩 病鶴不梳ー
翼 身ノタスケニナルヿ 易經 明夷于飛垂其ー
翅 身ニツキタルナリ 漢書 幡比ー回集
翮 羽ノツキタルキワヲ云 爾雅 羽本謂之ー

子類

ナ類

○ナミ

波 水ノカタムキテ倒レカヽルナリ 楚詞 洞庭ー兮木葉下

浪 水ノ方々ヘユラレルヲ云 字典 水激石遇風則ー

瀾 大ナルウ子リ 孟子 觀水有術必觀其ー

濤 ナミノツキカケルナリ 文選 激逸勢以前驅乃鼓怒而作ー

漪 小ナルウ子リナリ 柳詩 寒藻舞淪ー

淪 一筋ツヽヨセル波ナリ 尓雅 小波為ー直波為徑

徑 立ナミナリ 例用 見上

漣 水ノセヽラクヲ云 詩經 河水清且ー漪

○ナミダ

泣 聲ナクシテ出ル淚ナリ 禮記 ー血三年

涕 タヘス出ルナミダナリ 孟子 ー出而女於呉

淚 目ヨリ出ル汁ナリ 三體詩 巫峽啼猿數行ー

泗 鼻ヨリ出ル汁ナリ 詩經 涕泗滂沱

洟 鼻ヨリ出ル淚ナリ 易經 齎咨涕ー

○ナ

聲 評判ノアルヲ云 史記 君子交絶不出惡ー

名 名前ノアルヲ云 世說補 有身後ー不如即時一杯酒

題 見コミノ所ヲ云 杜詩 天老看ー目

目 品ヲ分ルヲ云 見上

號 目シルシノ付クナリ 韵府 吾不能富貴竊仁人ー

籤 簽同 小ロトリヲスル事 說文 ー驗也

○ナンチ

卿 モト君ノ臣下ニ仰ラル詞ニノ目下ニ用ユ 韻會 君呼

臣以─ト

汝 賤シノタル詞ナリ 書經 予欲左右有民─翼

爾 心安キ詞ナリ 書經 肆予以─衆士奉辭伐罪

戎 未考方言ナリ 詩經 ─雖小子

乃 緩ヤカナル詞ナリ 書經 惟乃之休 注 乃猶汝也

若 コナタト云心持ナリ 史記 吾與─北面事懷王

而 ソナタト云心持ナリ 書經 而康─色

子 親シム詞ナリ 論語 ─亦有異聞也

○ナワ

綆 互チカヒニ用ユルナワナリ 莊子 ─短者不可以汲深

纚 引ツケオクモノヲ云 詩經 汎汎楊舟紼─維之

綍 紼同 ヨリノ格別ニカヽリタルナリ 禮記 助葬必執─

繩 ヨリツキタルナリ 書經 木從─則正

縲 ツヽキテハナレヌヲ云 論語 雖在─紲之中非其罪也

紉 子チラシタルナリ 楚辭 ─秋蘭以為佩

纆 両スヂヨリナリ 易經 係用徽─

紲 ツナキトメルナリ 見上

緪 丈夫ナル繩ナリ 韻府 梁有高─伎謂両女對舞大繩上相逐比肩不傾

索 サツトシタルヲ云 書經 如朽─之馭六馬

緄 打ヒホナリ 詩經 竹閉─縢

緤 長クツヽキタルナワナリ 禮記 犬則執─

徽 三ツウチノ縄ナリ 易經注 三股曰—

○ナヘ

鍋 ウスナヘナリ 正字通 俗謂釜為—

錡 足ツキノナヘナリ 左傳 筐筥—釜之器

鎗 三足ノナヘナリ 正字通 —三足鬴俗作鐺

錍 其義未考 玉篇 —燒器

ラ類

ム類

○ムマヤ

閑 馬ノ自由ナラヌ様ニスル仕切ナリ 左傳 毎廐為一—

廐 馬ヲカイオク所ナリ 論語 —焚

廏 馬ヲアツメオク所ナリ 詩經 乗馬在—

驛 馬ヲツグ場所ナリ 増韻 —令之遞馬又傳馬

郵 傳馬ヲ設タル家ナリ 孟子 速於置—而傳命

櫪 馬ヲツナグ場所ナリ 世說 老驥伏—志在千里

○ムラ

邨 田舎在所ヲ云 坡詩 家在江南黄葉—

邑 大勢ヨリ集ル所ナリ 左傳 —有先君之廟曰都

落 オチツキ所ニスルヲ云 綱目集覧 人所聚落故謂之村

—

○ム子

胸 ムナサキナリ 韻府 酒以澆—中之磊塊

心 中ノ臓ヲサシテ云 後漢書 推赤—置人腹

膺 前ニアタル所ヲ云 中庸 拳拳服—而不失

臚 ムナサキノハタヘヲ云ハノ部ニ出

襟 心ノ中ナリ 韵府 虚｜聽納

臆 ムネノ内ナリ 文選 請以｜對

隔 上部ト中部トノヘタテナリ 釋名 ｜塞也管上下使氣與穀不相亂也

懐 オモヒ入レナリ 文選 物我忘｜

旨 指同 趣向ヲサシテ云 同上 雖選言以簡童徒九復而遺｜

○ムチ

策 竹ニテ作タルヲ云 禮記 君車將駕則僕執｜立于馬前

鞭 革ニテ作タルヲ云 左傳 雖｜之長不及馬腹

檛 木ニテ作タルヲ云 世説 禰衡揚抱為漁陽摻｜

笞 細ク長キモノヲ云 漢書 ｜者所以教之也

箠 シナヘルモノヲ云 史記 扶馬｜下趙數十城

○ムシロ

筵 シキナラヘタルヲ云 詩經 賓之初｜左右秩秩

席 織タテタルモノナリ 論語 ｜不正不坐

○ムナカヒ

鞅 腹ニカケタル處ヲ云 左傳 抽劒斷｜

靷 手ニトル處ヲ云 同上 我兩｜將絶吾能止之

靳 シツカリト固メタルナリ 同上 吾從子如驂之｜

靮 自由サセヌヲ云 禮記注 羈以絡馬｜以控馬

韅 背ニカケタル處ヲ云 左傳 ｜靷鞅絆

繮 用心ヲスル心持ナリ 說文 ｜馬紲也

○ムツキ

襁 小兒ヲ脊負連雀ナリ 論語 丨負其子至
褓 小兒ヲカヽヘルナリ 家語 成王少在襁丨之中
裼 小兒ヲ引ツヽムナリ 詩經 載衣之丨

ウ類

○ウミ

海 水底ノ知レヌ程ノ事 孟子 觀丨者難為水
洋 大海ノナタナリ 莊子 望丨向若而歎
瀛 遠方ノ海ヲサシテ云 史記 乃有大丨海環其外
滄 小シ黒キ心持ナリ 文選 浩浩丨溟
渤 海水ノ勢サカンナルヲ云 同上 築山擬蓬壺穿池類溟
丨
漠 一面ニ分ラヌ事ヲ云 說文 丨北方流沙也
潮 北海ノ事ナリ 正字通 丨北海
溟 向ノ見ヘヌ事ナリ 韵府 海水黒色曰丨

○ウ子

塍 繩ヲ引テ土ヲ高クモリ上ルナリ 韵府 丨稻中畦埒
畦 カトヲタテル心持ナリ 正字通 丨場圃為小壟以樹蓺
疇 スチミチヲ分ルヲ云 禮記 糞田丨
畛 小キサカイ目ヲ分ルナリ 詩經 徂隰徂丨
畹 ソレ〲ニ仕切ルナリ 楚詞 余既滋蘭之九丨兮
塢 一方ノ高キナリ 唐詩 花丨夕陽遲
畝 小ワリヲシタルナリ 詩經 饁彼南丨
畤 神ヲ祭ル場所ナリ 漢書 上初至雍郊見五丨
畷 大ナルウ子ナリ 禮記 饗農及郵表丨 注 丨田畔相連綴

處

町 マンロクニスルナリ 左傳 ー原防 注 隄防間地不得方正如井田別為小頃ー也

○ウツハリ

梁 横ニ荷ヲモツナリ 爾雅 屋脊柱曰棟負棟曰ー

宊 大ナルウツハリナリ 韓文注 大木為ー

○ウス

磑 スリツケルナリイノ部ニ出

舂 クルくトマハスヲ云 漢書 水ー河漕

碓 水クルマナリ 正字通 ー今俗依水涯壅上流設水車轉輪与ー身交激使自舂

磨 スリツフスヲ云 イノ部ニ出

臼 下ニ受ルナリ 易經 斷木為杵掘地為ー

井類 見前

ノ類

○ノ

郊 城外ノ廣ミナリ 周禮 注 五十里為近郊百里為遠郊

野 取ハナシタル場所ナリ 唐詩 過橋分ー色

○ノキ

廡 サシカケナリ 漢書 陳賜金廊ー下 注 ー門屋也

宇 上ニオホフヲ云 陶詞 乃瞻衡ー載欣載奔

軒 アカリノトレル處ナリ 文選 周ー中天 注 周ー長廊有窓而周廻者

簷 ノキノサキナリ 杜詩 寒日經ー短

縈　サシ出タルヤ子ナリ　儀禮　設洗宜于東ー

○ノント

咽　津ヲ出ス所ヲ云　正字通　ー者嚥水喉者候氣

喉　ノトクビナリ　見上

胡　ノトノ下ノタフ〱トシタルヿ　詩經　狼跋其ー　注　領下

懸肉

嚨　氣ノ通スルヲ云　爾雅　亢鳥ー　注　謂鳥喉

吭　聲ノ出ル所ヲ云　文選　弄ー清渠

顙　ノトノ骨佛ナリ　韓文　我手承ー時拄座

○ノミ

嗌　飲食ノ通ル所ナリ　穀梁　ー不容粒

枘　木ニホリ入ルヽヲ云　史記　持方ー欲内圓鑿其能入乎

鐃　サキノスルトナルヲ云　杜詩　長ー長ー白木柄

鏨　タカ子ナリ　説文　ー小鑿也

鑿　モノヲ以テホリコムナリ　正字通　ー穴木器也鋭口木柄

○ノコギリ

鋸　鮮スルニ及ハス　正字通　ー鐵葉為齟齬其齒一左一右以片鮮木石也

才類　見前

ク類

○クニ

邦　見コミノ所ノ廣キナリ　韻府　羊ハ比齊魯ノ大ー魚ハ比邾莒ノ小國

國　ソレ〳〵ニシキリタルヲ云［禮記］入丨而問俗

郡　一ヶ國ツヽナリ［釋名］丨群也人所群聚也

州　方角ヲ分タルヲ云［文選］春色滿皇丨

洲　水ニソウタルシキリナリ［詩經］在河之洲

○クマ

阿　山ノスソマハリヲ云［詩經］菁菁者莪在彼中丨

曲　入組ノ所ナリ［仝上］彼汾一丨言采其藚

隈　水ト土トノ打アヒナリ［説文］丨水曲也［尒雅］厓外為丨

澳　水ノ入リコミタル所ヲ云［詩經］瞻彼淇丨［爾雅］厓内為丨

○クルハ

郛　外クルワナリ［左傳］鄭人伐宋入其丨［韵府］丨城外小郭［字典］小郭作大

郭　大グルワナリ［釋名］丨廓也郭落在城外也

○クラ

廩　米グラナリ［孟子］君之倉丨實府庫充有司莫以告

倉　本道ノ土藏ナリ［見上］

庫　道具グラナリ［大學］未有府丨財非其財者也

府　役所ノクラナリ［説文］丨文書藏也［玉篇］丨藏貨也

宬　記録クラナリ［字彙補］丨藏書之室也

囷　米ヲ入ル納屋ヲ云［國語］丨鹿空虚

藏　物入レナリ［蕪賦］造物者之無盡丨也

窖　穴クラナリ［禮記］穿竇丨［注］穿地隋曰丨

竇　四角ナル穴グラナリ［同上］方曰丨

○クレ

晩 夕方ナリ[杜詩]水花ー色靜

暮 日ノクレナリ[滕王閣序]烟光凝而ー山紫

夕 午時ヨリ後ヲ云[陶詩]山氣日ー佳

昏 日ノ入リカヽルナリ[周禮注]日入三刻為ー

晡 餔同 夕食ノ時分申刻ヲ云[後漢書]ー時湔水涌起十餘丈

曛 暮カヽリタルナリ[歐詩]山木含餘ー

陰 クラクナリタルヲ云[坡詩]巉巖鎖頑ー

旰 日ノ夕ケタルヿナリ[漢書]天子ー忘食

○クチハシ

觜 細長キヲ云[說文]鴟舊頭上角ー也

喙 前ヘ出タルナリ[莊子]有ー三尺

角 クチハシノ尖ナリ[詩經]誰謂雀無ー何以穿我屋

咮 ヒロククチバシヲサシテ云[詩經]維鵜在梁不濡其ー

噣 マカリタル嘴ナリ[史記注]ー謂大鳥之有鉤啄者

○クビ

首 クビノ上ノ方ヲ云[左傳]吾馬ー欲東

頸 ノトニ付タル處俗ニ云首スヂナリ[史記]百粵之君俛首繫ー

亢 ホソクビナリ[史記]絕ー而死

領 首ヲ自由ニツカフ所ヲ云[文選]素髮颯以垂ー

脰 ノトブヘナリ[公羊傳]絕其ー

頏 ホウ骨ヲ云[易經]壯于ー

元 人ノ體ノ上ニアルヲ云[孟子]勇士不忘喪其ー

顴　ツラガマチナリ　字典　輔骨曰ー

○クソ

便　腹内ヨリ通スルヲ云　韻府　北齊安德王延棲上大ー使人張口承之

矢　汙穢ノ物ナリ屎ヲ正字トス　莊子　道在ー溺

糞　不淨ヲノゾクヲ云又ヲサシテ云　正字通　ー穢也

○クチワキ

咡　ロト耳ーノ間ナリ　禮記　負劍辟ー詔之則掩口而對

吻　ロワキノ上下一面ヲ云　周禮　銳喙決ー

○クルマ

軒　両旁ヲ圍タルナリ　左傳　衞懿公好鶴鶴有乘ー者

路　大道ヲ行晴ノ車ナリ　玉篇　ー大車也

車　重荷ヲハコブ道具ナリ　古史考　黄帝作ー引重致遠

輶　遠方ヘユクニ用ユ　詩經　ー車鸞鑣

輀　喪禮ノクルマナリ　說文　ー喪車

轎　サツトシタル車ナリ　漢書　輿ー踰嶺　注　今竹輿

輿　車ノモノヲノセル臺ナリ　左傳　禮敬之ー也

軿　四方ヲカコヒタル手カロキ車ナリ　列女傳　后妃踰閾必乘安車輜ー

軻　車ニ接スル軸ヲ云　說文　ー車接軸也

軺　物見ノ小車ヲ云　漢書　徵天下通知逸經古記者駕一封ー車詣京師

軫　車ノ後ニ横タル木　周禮　加ー與轐焉　注　ー輿也

轓　車ノオホヒナリ　韻會　ー車耳反出所以為藩屏

○クツ

舃　二重ノクツナリ〔詩經〕公孫碩膚赤舃几几

履　單ノクツナリ〔史記〕有一老父至良所直墮其履圯下

靴　カザリノアルナリ〔韵府〕唐韋賦毎朝不敢離立嘗大雪幾至沒靴

鞮　カサリノナキナリ〔禮記〕鞮屨〔注〕無絇之菲

屨　粗末ナルクツナリ〔左傳〕喪屨誅屨于徒人費

舃　中ニ物ヲ入タルナリ〔韵府〕呉王宮中有響屧廊以楩梓板藉地

鞵　シツカリト取リツケタルヲ云〔玉篇〕鞵革底麻泉

屣 躧同　足ノハコビノヨキヲ云〔漢書〕去妻子如脱屣

鞾　深ク足ヲ包小兒ノクツナリ〔釋名〕鞾韋履深頭者之名也

屩　ハラクツナリ〔史記〕虞卿躡屩擔簦一見趙王拜為上卿

○クツハ

鑣　ロヲ自由ニサセヌヲ云〔文選〕飾鹿安用金鑣

銜　馬ニクハセテツカフヲ云〔楚詞〕無轡銜而自載

○クツハヅラ

轡　手ヅナナリ〔詩經〕六轡在手

勒　タノミニナル心持ナリ〔釋名〕勒絡也絡其頭而引之也

靶　手ニモツ處ヲ云〔尒雅注〕轡靶革也

鞚　自由サセヌ心持ナリ〔玉篇〕鞚馬勒也

韁　口ノ側ニアル處ヲ云〔楚詞〕余雖好修姱以韁羈兮

鞶　細ク長クタレタルヲ云〔詩經〕鞶革冲冲兮

○クラ

鞍　乗リテオチツク處ヲ云【韵府】劉備身不離鞍體裏内消

韉 韀同　下クラナリ【世説補】李密蒲韉掛牛角讀漢書

○クシ

櫛　細ニ歯ノアルヲ云【詩經】其比如櫛

梳　髪ヲホキ通スナリ【文選】頭蓬暇梳

篦　カノ部ニ見ユ

○ク井

橛　中心ニ立タルヲ云【爾雅注】橛也蓋直一段之木

橜　用心ニ立タルヲ云【韓詩】斬拔橜與橛

杙　獸ヲツナクヲ云【左傳】臧堅以杙抉其傷而死

杌　木ノ立カレタルヲ云【正字通】杌木無枝也

檝　杙ト同字ナリ【尓雅】檝謂之杙【注】橜也

株　切カフノコナリ【韓非子】宋人田中有株兎走觸株折頸死

檮　折コミタルヲ云【説文】檮斷木也

櫱　枿ノ本字ナリ【字典】揭櫱有所表識也

椓　クイヲウツナリ【詩經】椓之丁丁

○クロヽ

椳　ツホ金ノ如ク囲ルモノヲ云【説文】椳門樞也

樞　ヒチ金ノ如ク心木ナリ【莊子】原憲蓬戸不完桑以為樞

譯文須知巻之三　終

譯文須知卷之四　實字部

愚山松本先生解詁

門人　近江　鵜飼良輔挍訂

ヤ類

○ヤマ

山　地形ヨリ別ニ高ク秀タルナリ易經ー澤定位

岫　山ノ洞穴ナリ文選窓中列遠ー

嶂　別ニ限タツテ見ユルナリ同上崚嶒起清ー

嶽　岳ト同山神ニ位ノアル山ヲ云詩經嵩高維ー

巘　遠方ヨリ見ヘワタルヲ云文選坂坻巀嶭而成ー

○ヤシロ

廟　前ニ拜殿アルヲ云爾雅室有東西廂曰ー

祠 神ヲイツキマツルナリ 韵府 王績所居有盤石立社康一祭之

社 所ノ氏神ナリ 禮記 諸侯為百姓立一曰國一ト

○ヤツコ

奴 伮同 罪アリテ奉公スルナリ 周禮 凡有爵者與七十者未齓者皆不為人一ト

孥 妻子ヲ云 詩經 樂爾妻一

臧 宿ヲモチタル男奉公人ナリ 歐文 一獲懐憂困之而得罪

獲 宿ヲモチタル女奉公人ナリ 見上

婢 女ノ奉公人ナリ 宋書 耕當問孥織當問一

僮 男ノ奉公人ナリ 史記 卓王孫家一八百人

僕 人ニ附シタカフヲ云 左傳 秦伯送衛于晉實紀綱之一

隷 下役ノ一ナリ 國語 其猶隷農也 注 隷今之徒也

○ヤモメ

鰥 男ノヤモメナリ 書經 有一在下曰虞舜ト

嫣 其義未考 字典 一嫠婦也 正字通ニハ俗トシ説文ヲ引テ婦人妊身トス詳ニ辨ス参攷スヘシ

寡 ツレノナキ一之故ニ男女通用ス 正字通 無夫無婦並謂之一ト

孀 獨身ノ住居スルヲ云 列子 京城氏之一妻

嫠 夫ヲウシナヒタルヲ云 蕪賦 泣孤舟之一婦

○ヤナキ

蒲　水中ニソタツヲ云　左傳　董澤之一其可既乎

杞　川ヤナキナリ　詩經　無折樹一

楊　立ヤナキナリ　詩經　一柳依々　又　隰有一

柳　シタリヤナキナリ　正字通　引古詩南楊北有一

○ヤ

矢　矢ノ形ヲサシテ云　揚子方言　箭自關而東謂之一

箭　矢ノ通スルヲサシテ云　周禮　其利金錫竹一

楛　木ヲ以テ作ルヤナリ　書經　惟箘簵一

○ヤツヽ

韃　ウツホナリ　左傳　左執鞭弭右屬櫜一

箙　身ニ佩タルヲ云　周禮　夏官仲秋獻矢一　注　箙盛矢器也

箭　筒ヲサシテ云　左傳注　冰箭一蓋

蘭　矢ヲタテヽオクヲ云　漢書　抱弩負一

氷　弸ト同シ　左傳　公徒釋甲執一而踞

○ヤノ子　ヤシリ

笴　ヤノ竹ナリ　周禮　妢胡之一

簳　笴ノ正字

鏃　矢ノ根ナリ　史記　秦無匕矢遺一之費

○ヤヘハ　ヤキハ

刃　ハノツキタルヲ云　莊子　所解數千牛而刀一若新發于

硎

鍔　モロハナリ　漢書　越砥斂其一

焠　ヤキハナリ　史記　使工以藥一之

鋩　切ツサキナリ　韓文　何五百人之擾々不能脫夫子于劍

マ類

○マキ

牧　野ガヒヲスルナリ汎ク用ユ【書經】萊夷作丨

駉 坰同　馬ヲカフ場所ナリ【詩經】在丨之野
駉ト坰トハモト別ナリ駉ハ馬ノ肥タルナリ坰ハマキナリ今混用スルハ非ナリ

○マト

窻　明リトリ煙出シナトヲ云【釋名】丨聰也於内見外之聰明也

牖　中格子ナリ【韵府】在牆曰丨在屋曰囱

櫺　レンシマトナリ【文選】伏丨檻以俯聽

櫳　木ヲ組合セ間ノスキタルヲ云【説文】丨ハ房室之疏也【注】小曰窻疏遠曰丨
窓ハ紗ニテ張ルホトノモノ故紗窓ト云櫳ハ簾ヲカケルホトノモノ故簾櫳ト云

○マチ

坊　一構シタルヲ云【杜詩】飯煮青泥丨裏芹

街　通リ筋ノ直ナルナリ【白詩】下視十二丨緑槐間紅塵

巷　辻子小路ノマカリタルナリ【禮記】比委丨之禮也

町　田地ノタテヨコナリ【左傳注】不得方正如井田別為小項丨也

井　縦横十文字ナリ【韵府】邑居為市野盧為丨

衢　人ノヨリ集ル場所ナリ【爾雅】九達謂之丨【荀子】揚朱哭

丨塗ニ

○マス

升　一升マスナリ[詩經]椒聊之實蕃衍盈レ丨ニ

斗　斗マスナリ[史記]平二丨斛度量一ヲ

量　マスメノ事ナリ[見上]

○マリ

毬　毛ニテコシラヘタルヲ云[說文]丨鞠丸也

鞠　革ニシタルマリナリ[國策]六博蹹丨

○マト

的　目アテニスルヲ云[詩經]發彼有レ丨以祈爾爵ヲ

侯　的ヲハルワクナリ[同上]終日射レ丨不出レ正ヲ

正　画タルマトナリ[見下]

鵠　マトノ星ナリ[中庸]射有似乎君子失諸正丨

○マサカリ

鈇　斧ト同シ事ナリ[列子]人有忘レ丨者意其隣之子ニ

鉞　鈇ノ大ナルヲ云[書經]王左杖黃丨ヲ

鑕　マサカリノアテナリ[廣韻]斧也

○マナシリ　マフチ

眸　目ノ中ノ黒ホシナリ[見下]

眥　目フチノカトナリ[史記]弓不虛發中レ必決レ丨ヲ

睚　目ツキノスルトナルヲ云[說文]目際也

睫　マタヽキスルナリ[禮記]交レ丨腥[註]目丨毛交也

瞼　目ノ上下ノヒツハリナリ[說文]目上下丨也

眶　目ノクルリナリ[列子]矢來注眸子而丨不睫

○マメ

菽　豆ノハヘタルヲ云〔詩經〕烹葵及｜

豆　豆粒ノコトナリ〔史記〕坐須臾堂下置菽｜其前

豉　金山寺ミソノ類ナリ〔世説〕千里蓴美未下鹽｜

藿　マメノ葉ナリ〔詩經〕皎々白駒食我場｜

萁　マメカラヲ云〔古文前集〕煮豆然豆｜

○マクラ

枕　頭ヲモタセヲクヲ云〔論語〕曲肱｜之

瞥　目ノサメル様ニシタル丸キ枕ナリ〔見下〕

頼　上ニ同〔類篇〕瞥枕也

○マロフト

賓　正客ノコトナリ〔詩經〕為｜為客獻酬交錯

客　外ヨリ來ルモノヲ云〔易經〕有不速之｜三人來

〔ケ類〕

〔フ類〕

〔コ類〕

○コホリ

氷　水ノカタマリタルナリ〔詩經〕鑿｜沖沖

凍　イテツキタルヲ云〔禮記〕東風解｜

凌　氷ノシツカリトシタルヲ云〔詩經〕納于｜陰

澌　氷ノトケカヽリタルナリ〔風俗通〕氷流曰｜

凅　コヽリツキタルナリ〔文選〕｜陰冱寒

凝　コホリノカタマリタルナリ〔字彙〕｜冰堅也

○コ

子　父母ノ生スルヲ云[論語]父父タリ子子タリ

兒　年ノユカサルヲ云[老子]嬰ー終日號テ而嗌不嗄

○コノカミ

兄　先ニ生タルモノヲ云[爾雅]男子先生曰ー

伯　頭タチタルナリ[詩經]ー也執殳為王前驅

昆　父ノアトヲツクモノナリ[同上]謂他人ー

哥　親ニ押レテ云詞ナリ[韻府]俗呼兄為ー

晜　昆ト同字ナリ

○コヽロ

心　中ニ在テ衆官ヲツカフモノナリ[世説]會ー處不必在遠

情　外物ニフレテ心ノ動クヲ云[禮記]聖人之治七ーヲ以禮

裏　上ムキニ非ル心持ナリ[詩經]不屬于毛不離于ー

意　心モチナリ[易經]其衰世之ー邪

性　生レツキナリ[中庸]天命之謂ー

○コフ

癭　肉ノヒツツキ居ルヲ云[杜詩]長歌敲柳ー

瘤　肉ノコリカタマリタルナリ[韻府]侯景左足上肉ー如龜

贅　有テ無用ナル肉ナリ[老子]其于道也若餘食ー行

○コロモ

衣　身ヲオホフモノナリ[易經]黄帝堯舜垂衣裳而天下治

服　着用ノ品ヲ云[詩經]不稱其ー

袍　綿ヲ入タル服[詩經]豈曰無衣與子同ー

袗 薄衣ナリ 論語 當暑袗ー絺綌

袞 三公ノ衣服ナリ 詩經 ー衣繡裳

袿 上ニソツト打カケタルナリ 釋名 婦人ノ上服曰ー

衫 單ノ丈長キ衣服ナリ 白詩 江州司馬青ー濕

袀 上下トモニ同キ色目ヲ云 左傳 ー服振振

袪 ハレノ衣服ナリ 史記 ー服叢薹之下

表 ウヘニキル衣ナリ 論語 必ー而出之

襚 死者ニ贈ル衣ナリ 左傳 秦人來歸僖公成風之ー

褐 毛織ノ布ニテ作レル衣ナリ 老子 衣ー懷玉

褻 常服ナリ 論語 ー裘長

褶 合セ衣ナリ 禮記 君ー衣ー衾

褌 ヒトヘ衣ナリ 禮記 ー為絅

○コスヱ

標 見ツケノ所ヲサシテ云 文選 踐ー苔之滑石

苔 センクリ其上ニカサナリ出來ルヲ云 古文 ー痕上階

緑

蘚 班文ニナリタルヲ云 郡芳譜 急欲苔ー少助野趣

○コテ

圬 ナテマワスモノヲ云 韓文 有ー者王承福傳

鏝 ヘツタリトスリツケルモノナリ 說文 ー鐵圬也

釫 圬ト同字ナリ

○コト

琴 七スチノコト 詩經 ー瑟有御

箏 十三スチノコト 韻府 李元忠載素ー濁酒奉迎神武

○コシ

輿　乗テ行モノヲ云〔左傳〕禮徳之ー

輂　○ロ　人ニ舁セルナリ〔廣韻〕人歩輓車也

轎　地ヲ歩行セスシテ行モノナリ〔前漢〕輿ー而隃嶺

○コシキ

甑　モノヽ上ニ重子ヲクナリ〔韻會〕鬵屬也獻無底曰ー

○コサメ

霎　シハラクノ間ノ雨ナリ〔唐詩〕颸臨鳳凰沼ーー雨聲來

霢　ショホフル雨ヲ云〔説文〕小雨也

霡　シメリノ行ワタルヲ云〔詩經〕益之以ー霂

霂　上ハカハノシメリナリ〔見上〕

霰　○ロ　フリカヌル雨ナリ〔説文〕ー小雨

エ類

テ類

ア類

○アケ

曉　日ノ高ク升リタルナリ　唐詩　春眠不覺ー處々聞啼鳥

曙　日光ノホヘアラハレタルナリ　文選　惆悵垂涕求之至

曒　日影ムツクリトシタルナリ　杜詩　絶壁上朝ー

旭　朝日ノ光リカヽヤクヲ云　詩經　ー日始旦

早　日ノ出ントスルヲ云　說文　ー晨也

朝　四ツトキマテヲ云　詩經　誰謂宋遠曾不崇ー

晨　日輪ノ動テ上ラントスルナリ　唐詩　清ー入古寺初日照園林

且　日輪ノ地ヲハナレ切タルナリ　詩經注　親迎以昏納采請期以ー

曦　朝日ノ光リカヽヤクヲ云　文選　赫ー以煇煌

○アメ

雨　水ノ上ヨリ滴トナリテ落ルナリ　易經　雲行ー施品物

流形

霖　三日フリツヽキタルナリ　左傳　風雨三日以為ー

霰　ハラ〱ト走リ行ク如キヲ云　詩經　相彼雨雪先集維ー

雹　氷ノフルヲ云　左傳　聖人在上無ー

○アフラ

脂　コリカタマル油ナリ　詩経　膚如凝ー

膏　脂ヨリトケタル油ナリ　同上　羔裘如ー

油　汁ノ如クシルキヲ云　韓文　焚膏ー以継晷

腴　油アリテ肥タルヲ云　禮記　進魚冬有ー　注　凡魚冬時肥在腹

膋　腸ノ間ノ油ヲ云　廣韻　ー腸間脂也

膩　油ラキリテコマカナルヿ　阿房宮賦　渭流漲ー棄脂水

也

肪　タチキリタル如油ナリ　字彙　方ー也

○アメ

糖　アメヲ煎シテ堅メタルヲ云　韻府　以ー作狻猊號猊ー

餳　地黃煎ナリ　韻府　元日食膠牙ー

飴　汁アメナリ　詩經　菫荼如ー

○アハ

粱　餅アハノヿナリ　韻府　持ー躍馬食肉懐金

禾　ハタケニ出來立タル所ヲ云　詩經　七月納ー稼

粟　アハ粒ヲサシテ云　赤壁賦　渺滄海之一ー

稷　早ク出來ルアハナリ穄コレト同シ　詩經　黍ー稲粱

○アシ

足　足ノ形ヲ云【左傳】鮑莊子之智不ㇾ如葵之能衛ㇾ｜ヲ

脚　足ノハタラキヲ云【漢書】司馬喜臏ㇾ｜ヲ于宋

跖　アシノウラナリ蹠モ同字ナリ【説文】｜ハ足下

趾　アシノ指ナリ【正字通】｜ハ足指古作ㇾ止後人加ㇾ足ヲ

○アシ

蘆　ソノ年ニ八ヘタルヲ云【杜詩】渚秀｜筍緑

蒹　細長ク立ノヒタルヲ云【詩經】｜葭蒼蒼

葭　中空ク皮薄ク色白ヲ云【同上】｜菼揭揭

菼　モヘ出テ赤キ色ヲ帶タルヲ云【詩經】毳衣如ㇾ｜ノ

葦　年ヲヘテ格別ニ大ナリタルナリ【禮記】七月納ㇾ材｜ヲ

萑　秋ニナリテ丈夫ニナルヲ云【詩疏義】至ㇾ秋堅成謂ㇾ之｜ト

苴　牝ノ麻ナリ【詩經】九月叔ㇾ｜ヲ

麻　スヘテ麻ノ総名ヲ云【同上】東門之地可ㇾ以漚ㇾ｜ヲ

枲　牡ノ麻ナリ【書經】岱畎絲｜

【サ類】

○サカイ

域　ソレ〳〵ニ一構シタルナリ【莊子】汎汎乎若四方之無窮無ㇾ所ㇾ畛｜

界　両方ノウチ合タルヲ云【詩經】無ㇾ此疆爾｜

疆　彼此ヲ限ルナリ【禮記】封ㇾ其四｜ヲ【注】封ㇾ建諸侯ヲ立ㇾ其封ヲ

境　ソノ地面ノ果ヲ云【國語】外臣之言不ㇾ越ㇾ｜ヲ

○サト

里　人ノヨリ集リ居ル處ナリ【論語】｜ハ仁ヲ為ㇾ美ト

郷　ソノ所ノ風俗ニナリタルヲ云【韻府】帝謂合徳ヲ為温柔

一嘗曰吾老是一足矣

○サケ

酒　ヨノツ子ノサケナリ　書經　朝夕祀茲一ヲ

醨　ウスキ酒ナリ　坡詩　得酒忘醇一ヲ

醇　コキ酒ナリ　見上

醪　カスヲシホラヌヲ云ナリ　説文　汁滓酒也

醴　一夜酒ナリ　詩經　且以酌一ヲ

酎　新酒ノ濃ナルヲ云　左傳　見於嘗一ニ與執燔焉

○サカナ

肴　下酒物ノ取合セタルヲ云　赤壁賦　一核既盡杯盤狼籍

核　精進サカナナリ　見上

蔌　サツトシタルサカナナリ　歐文　山肴野一

膎　魚肉ノサカナナリ　世説　庾郎食一ヲ有二十七種鮭ト通

用ス

○サカスキ

盃　クホミノアルヲ云　赤壁賦　見上

盞　薄平タキ盃ナリ　歐詩　魚枕蕉一舉十分當覆一ヲ

鍾　チヨクノサカツキナリ　晋書　以琉璃一ヲ行酒

卮　トツキノアル盃ナリ　史記　一酒安足辭　文選　玉一無當

觶　ヨキ加減ニ入ル盃ナリ　禮記　尊者舉一卑者舉角

斝　足ノ両柱ノ交リタル盃ナリ　詩經　洗爵奠一

爵　鳥ノ形ノ如キ足アルサカツキナリ　埤雅　一升曰一亦取其鳴節ヲ以戒荒淫

白　盃ノ名ニハ非ス一ハイ愛タルヲ云　漢書　引満舉一ヲ　注

擧觴告不盡也 退朝録 謂酒酣為白著

觴 スヘテサカツキノ實入ノ名ナリ 家語 其源可以濫觴

觥 角ニテ作リタル大盃ナリ 詩經 称彼兕觥 万壽無疆

觚 カト立タル盃ナリ 論語 觚不觚 觚哉觚哉

圈 曲モノナトノ盃ナリ 禮記 母沒則杯圈不能飲

キ類

○キシ

涯 水ノツクカキリヲ云 書經 其無津涯

岸 水ヨリ高クトリ付ニクキ所ナリ 詩經 淇則有岸 同上

高岸為谷

○キミ

君 所ノ政ヲ主ル人ナリ 論語 君君臣臣

公 上ニアツテ正スヿ 書經 貳公弘化

卿 下ノ善事ヲ上ヘイルヽヿ 韵府 古者執政大臣曰正卿

周後始有九卿之號

后 天子ニツキタルモノヲ云 易經 后以施命

○キヌ

縑 絹ノ倍ソヨキヲ云 韵府 張九齡文章如輕縑

繒 カノ部ニ出

絹 細キ糸ニテオリタルナリ 博雅 繁總鮮支穀絹也

綃 スヽシノキヌナリ 句府 衣龍綃之衣不盈一握

紈 カ部ニ出

縞 上ニ同シ

帛 上ニ同シ

○キレ

鷩　錦鷄鳥ナリ周禮王饗先公饗射則｜冕

雉　ツ子ノ雉ナリ詩經有嘴鳴｜鳴

翟　雉ノ羽ナリ書經羽畎夏｜詩經右手執｜

鵗　西方ニ出ルキシナリ尓雅西方雉曰｜

翬　羽ノ色ノ格別美シキヲ云詩經如｜斯飛

鷸　尾ノ長キキシナリ詩經依彼平林有集維｜

○キリ

梧　青キリノ木ヲ云ナリ詩經｜桐生矣于彼朝陽

桐　ツ子ノ桐ノ木ナリ書經嶧陽孤｜

椅　木サヽケト云木ナリ詩經｜桐椅漆爰伐琴瑟

工類

○ユカ

棲　住居トコロナリ孟子二嫂使治朕｜

牀　牀几ノヿナリ同上舜在｜琴

簀　竹スノコナリ詩經綠竹如｜

○ユミ

弓　曲リタル形ヲサシテ云尓雅｜之有緣者謂之｜注緣

弩　石ユミナリ史記萬｜夾道而發

弧　コナタヘ引ハル心持易經弦木為｜

弤　カサリアル弓ナリ孟子琴朕｜朕

○ユフクロ

韊　滑負ニスル器ナリ史記平原負｜矢為公子先

韣 取リオキ蔵ルヲ云 禮記 帶ルニ以テス弓ー

韔 包ミマハシオクナリ 詩經 交ー二弓

㢧 上ト同意ナリ 同上 抑ー弓忌

櫜 弓矢氏ニ納ル袋ナリ 禮記 以虎皮將帥之士使為諸侯名之曰建ー

鞬 弓矢氏ニ並ヲク器ナリ 左傳 左執鞭弭右屬櫜ー

メ類

○メ

雌 鳥ノメナリ 詩經 尚求其ー

牝 獸ノメナリ 字彙 母畜飛曰雌走曰ー牡

妻 嫁入シテ來ルモノヲ云 詩經 士如歸ー迨冰未泮

麀 鹿ノ牝ナリ 禮記 父子聚ー

女 男子ニ非ルヲ云 淮南子 土地各以類生澤氣生ー

婦 夫アルモノヲ云 爾雅 子之妻為婦

○メ

眼 眼ノ精神ヲサシテ云 三體詩 白ー看他世上人

目 目ノ形體ヲサシテ云 國語 道路以ー

睛 目ノ玉ナリ 玉篇 目珠子也

眸 マナシリナリ 孟子 存乎人者莫良於ー子

瞳 ヒトミナリ 史記 項羽重ー子

盲 スヘテヒロクメクラノ事ヲ云 韓文 無所能人乃宜以

ー廢

矇 ヒトミアツテ見サル明メクラヲ云 詩經 ー瞍奏公

瞽 樂人ノ目クラナリ 書經 ー奏鼓

瞍 ヒトミナキトウ盲ナリ 見上

瞎 目ノ閉テ心ニモノヲ辨ヘサルヲ云 世說補 盲人騎ー馬夜半臨深池

○メシ

食 腹ニミツルヲ云 禮記 ー居人之左

飯 メシニタキタルヲ云 世說 二子炊忘着箄ー落釜中

饔 本膳ノ事ナリ 詩經 有母之尸ー

飱 ユツケノ事ナリ 禮記 君未覆手不敢ー

ミ類

○ミ子

峯 上ノ方急ニ尖リタルヲ云 同上 夏雲多奇ー

嶺 トウケヲ云 古文前集 冬ー秀孤松

嶠 次第ニ高クノホルヲ云 爾雅 山銳而高曰ー

岑 奥深ク静ナル塲所ナリ 坡詩 舊磬飛雲思故ー

○ミチ

道 人ノ開キ始メシ所ナリ 易經 立天之ー曰陰與陽

途 踏付テ通ル道ナリ 史記 日暮ー遠倒行而逆施之

路 往來スル所ヲ云 孟子 是率天下而ー也

阡　墓所ノ道ナリ 杜詩 新阡絳水遥

徑　往來ノ便ナルヲ云 論語 不由徑

蹊　勝手ニヨリ道ツキタルヲ云 漢書 桃李不言下自成蹊

迒　獸ノ往來スル道ナリ 字彙 兔之足跡也

○ミツ

洫　サイ目ヲ分チタルヲ云 正韻 田間水道也

溝　十文字ニ流ルヽミゾナリ 禮記 城郭溝池以為固

渠　堀通シタル小川ナリ 曲禮 溝渠必歩

畎　田間ノタニナリ 書經 濬畎澮距川

○ミツキハ

汀　水ノ行アタル所ヲ云 杜詩 酒渴愛江清餘酣漱晩汀

濆　水ヨリ地形ノ高キヲ云 詩經 鋪敦淮濆

干　水ヨリ高クノ溢レサル所ヲ云 易經 鴻漸于干

漘　水ノヘリヲ云 詩經 在河之漘

沚　水ノ流レサル所ナリ 詩經 于以采蘩于沼于沚

湄　水ト艸原ノ間ヲ云 爾雅 水草交為湄

シ類

○シロ

城　本城ノカマヘヲ云 釋名 城成也一成而不可毀也

堡　カキアケ城ナリ 字典 堡障小城也

寨　要害ヲカマヘタルヲ云 下ノ部ニ出

砦　寨ト同字ナリ 柴ニモ作レリ

○シカ

鹿　カノシヽナリ 詩經 呦呦鹿鳴

麋 大ナルシカヲ云 禮記 冬至ー角解

麞 ノロト云ヘルシカナリ 本草 ー似鹿而無角雄者有牙

麏 麏ノ俗字ナリ

麚 オシカナリ 爾雅 鹿牡ー

麑 鹿ノ子ナリ 國語 獸長ー麌

獅 唐獅子ナリ 韻府 曹操經白狼山逢ー子

狻 唐獅子ノ類ナリ 文選 攎拂猬批窳ー

猊 狻ノ子ナリ 爾雅 狻ー師子屬一走五百里

麠 メシカナリ 詩經 野有死ー

麈 拂子ニスル大ナル鹿ナリ 說文 ー大カ一角

○シツク

涓 細クシテツヽキカヌル程ノヿ 杜詩 未有ー埃答聖朝

滴 一シツクツヽ落ルヲ云 增韻 涓ー水點又瀝下也

瀝 段々ツヽキテ落ルヲ云 史記 時賜餘ーヲ

ヱ類 見前

ヒ類

○ヒヲイ

庇 日ヲオホフヿ 爾雅 ー庥廕也

廊 回廊ナトノ如ク長キヲ云 漢書 賜金陳ー廡下

廡 サシカケナリ 說文 ー堂下周屋 漢書注 ー門屋也

廂 母屋ニツヽキタルヲ云 史記 呂后側耳於東ー聽

○ヒツシ

羊 ヨノツ子ノ羊ナリ 詩經 牛ー下來

羝 三歳ノ羊ナリ 易經 ー羊觸藩

羖 綿羊ナリ 詩經 由醉之言俾出童羖

達 羊ノ産子ナリ 詩經 誕彌厥月先生如達

羔 羊ノ子ナリ 同上 羔羊之皮

○ヒケ

鬚 下ヒゲナリ 莊子 疾走料虎頭編虎鬚幾不免虎口

髭 上ヒゲナリ 蒙求 周靈王生而有髭謂之髭王

髯 ホウヒゲ 漢書註 在頤曰鬚在頰曰髯

○ヒタイ

定 題ト同シ通用ス 詩經 麟之定振々公姓

額 髮ノハヘ際マテヲ云 字典 髮下眉上曰額

題 見コミノ所ヲ云 禮記 南方曰蠻雕題交趾

顙 ヒタイ一面ヲ云 易經 巽其於人為廣顙

○ヒトツ

一 初ヨリカハラサルヲ云 論語集註 主一不適

隻 カタシナリ 後漢書 得一隻烏

壹 タヽ一スシナリ 中庸 壹戎衣而有天下

孤 外ニタクフモノヽナキヲ云 李詩 孤雲獨去閑

モ類

セ類

ス類

譯文須知巻之四 終

明治四年正月 官許

[redacted]

發行書林

京都三條通御幸町角 大谷仁兵衛

同 御幸町御池下ル町 藤井孫兵衛

同 三條通寺町東入町 福井源次郎

同 三條通寺町西入町 杉本甚助

同 堀川通二條下ル町 井上治兵衛

同 二條通堺町西入町 林芳兵衛